GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

NOS DIRECTOR A TOPA CU E.O. EX PRESIDENTE DI COLOMBIA Y EX SECRETARIO DI OEA, CESAR GAVIDIA



DESPUES di instalacion di dr. Juan Manuel Santos como Presidente nobo di Colombia, a sigui un encuentro na Casa de Nariño, unda tur Presidente y Hefenan di Estado a saluda y felicita e Presidente nobo.
A sigui tambe un briodis p'e ocasión aki y un recepcion chiquito, durante cual nos Director Victor (Toko) Winklaar a topa cu e.o. ex Presidente di Colombia, Cesar Gavidia, kende despues di su periodo como Presidente di Colombia a bira Secretario General di Organisacion di Estado Americano. Un di su experiencianan amargo, ora cu el a bay Venezuela pa investiga violacion di derecho humano, y Gobierno di Hugo Chavez a core cune. Pero e ta un persona agradabel pa papia cune y conoce nos isla tambe, manera el a duna nos di conoce.

Diahuebs awor pueblo lo conoce

E PROCESO DI PONE ADICTONAN BAO DI CURATELA, PA HAYA TRATAMENTO OBLIGATORIO

MINISTER DI HUSTICIA, MR. DRS. ARTHUR DOWERS MESTER PONE UN STOP INMEDIATO NA TUR TRABAO ADICIONAL CU E.O. POLIS TA HACIENDO

DIRECTORA DI CAS DI ARUBA BISHITANDO NOS STUDIANTENAN







DEN HAAG - Directora di Cas di Aruba, sra. mr. Desiree Croes siman pasa a bay diferente ciudad unda e studiantenan Arubiano cu recientemente a yega Hulanda a scoge pa sigui nan esudio.
E biaha aki sra. Croes tabata di bishita serca nos studiantenan di Maastricht, Heerlen, Eindhoven y Tilburg. Sra. Croes a bay hunto cu un grupo grandi di studiante n'e conocido Mall IKEA.
Aki e studiantenan a bay haci nan compra pa richt in nan kamer of studio. Sra. Desiree Croes despues a yuda nan pa pone tur nan mueblenan den un truck cu a wordo gehuur p'asina transporta tur loke nan a cumpra pa nan hogar nobo.
Despues sra. Desiree Croes a reuni apart cu e studiantenan di Tilburg. Aki den un forma masha ameno sra. Croes a papia cu nan y duna nan diferente conseho y tips cu lo yuda nan cu nan estudio na Hulanda.
Igualmente sra. Croes a participa na nan cu pa cualkier problema nan por tuma contacto libremente cu Departamento di Enseñansa di Arubahuis of via mail n'e mes tambe directamente.
Den e dianan cu ta sigui sra. Croes lo sigui cu su bishitanan n'e otro ciudadnan cu ainda falta.

Pa limpia nomber di Cuerpo Policial

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers mester pone un stop inmediato na tur trabao adicional cu e.o. polis ta haciendo

MASHA reaccion nos di AWEMainta a haya riba nos articulo di ayera, cu e hecho cu Ministerio Publico a dicidi di manda Alex Mathew Bonaire, pa aya e ser "warda", pasobra na Aruba e tin demasiado amigo den Cuerpo Policial y na KIA, ta confirma cu tin polis corupto. No tur, pero manera a ser bisa na AWEMainta, si mester tuma medida, anto sigur un 80% di Cuerpo Policial di Aruba mester ser retira y no por sigui traha den Cuerpo Policial.

Un observacion hopi serio, cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers mester tuma nota di dje. E no por tapa wowo, y alega, cu esaki ta rumornan y nada ta ser haci.
Pa ilustra e ponencia aki, y sigur ora e ta papia di kier un Cuerpo Policial integro, nifica p.e. contrario na loke el a declara dia di nombramento di Alto Comisario Dolfi Richardson, cu e por sigui practica su "hobby" di sigui toca y cu e Alto Comisario a bisa cu esaki ta un forma di "release" su stress y cu e no kier bira manera otro Alto Comisarionan.

Un ponencia cu ta bin bek awe, pasobra e tocamento di Dolfi Richardson ta contra pago. Kier men, cu aki no por papia di un "hobby". Prome di a nombra Dolfi Richardson Alto Comisario, Minister Dowers, kende ta demanda pa integridad den Cuerpo Policial, mester a pone Dolfi Richardson scoge, esta bira Alto Comisario of ta keda musico y retira for di Cuerpo Policial, pasobra unabes cu e ta haya pago pa tocamento, bo ta un profesional.

Fuera di e practica aki, nifica cu Dolfi Richardson ta haci "neven-werk" banda di su trabao como empleado publico, loke según ley no por.
E ponencia aki ta ser treci awe padilanti, meramente pa loke a pasa cu Ministerio Publico a laga sa cu Alex Mathew mester bay Bonaire, pasobra polis no ta di confia.

Y si p.e. Alto Comisario Dolfi Richardson kier tuma accion contra polis cu ta haci otro trabao banda di ta polis, manera varios di nan ta haci, esta ta traha como "uitsmijter", esta un tipo di bodyguard na algun club nocturno of na un of otro evento, sigur nan lo reacciona, cu si nos Alto Comisario y hasta Presidente di SPA, ta toca contra pago, pakico nan no mag di haci trabao adicional banda di ta polis pa gana placa.

Un situacion hopi serio, cu si enberdad Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, kier un Cuerpo Policial integro, e mester tin e corahe di tuma medidanan y awor, sin ningun clase di argumento.

Si e no kier un Cuerpo Policial y KIA sin apel putri, e mester sa con pa actua. De lo contrario, pa duna excepcion pa polis of personal di KIA, haci "neven-werk" y esaki ta conta pa henter cuerpo di ambtenaar, e mester lo ser considera pa crea corupcion.

Minister Richard Visser a garantisa cu

Mester cambia ley pa permiti entrada di productonan natural

Si p.e. FDA di Merca hay'e ta bon, anto ken nos ta pa bisa lo contrario

RELACIONA cu e caso di Alex Croes y su negoshi Gianni's, Minister Richard Visser a comenta cu de facto mester bin cambio di ley. Tur loke cu a pasa aworaki ta, cu Inspeccion di Remedi, a mantene su mes na un Decreto Ministerial cu e Gobierno anterior a stipula, cu e suplemento cu Alex Croes kier importa, no ta permisible pa importa. Pasobra e ta wordo considera un remedi.

Eynan e problema ta sinta. Di acuerdo cu Minister Visser e ta papiando caba cu Alex Croes tambe, pero aki ta papia di un producto natural. Como tal Minister Richard Visser ta haya cu mester bin cambio den maneho pa cu productonan natural. Mester bin cambio den ley, cu mester ta mas transparente y mester ta mas mara na acuerdo cu paisnan grandi manera Merca, Hulanda y Canada.
Na Aruba nos tin hendenan specialista pa determina kico ta bon y kico ta malo den productonan natural. Banda di esey, nos no tin laboratorio, ni personal pa evalua si un suplemento ta remedi of producto natural.

Mester acepta y adapta e leynan cu paisnan grandi tin. P.e. si Merca via di FDA aproba un producto natural, Aruba mester por acepta mesun cos. Tambe nos por acepta leynan di Canada, cu ta mucho mas estricto, pero Aruba por tuma mesun decision. Y si mañan FDA conclui cu un cierto producto nan a mir'e como natural, pero despues a resulta di ta remedi, y FDA kita esaki for di nan lista, Aruba por sigui mesun recurso, según Visser.

No ta intencion di e Gobierno aki pa bay manera den pasado, pa nos na Aruba evalua kico ta remedi y kico ta producto natural. Kier men pa Aruba evalua pa su mes kico ta bon of malo, Aruba no tin hende experto riba e tereno aki, sigur no riba tereno di productonan natural.
Minister Ricard Visser a bisa cu e tin e decretonan ministerial riba su mes, cu lo ser evalua, aunke di otro banda Alex Croes tin problema cu su propio negoshi, pero cu lo ser soluciona structuralmente.

Un biaha mas, Inspeccion di Remedi no ta haciendo nada malo, pero solamente ta cumpli e decreto ministerial emiti pa Gobierno anterior, cu a tuma e decision cu tal y tal productonan natural no mag di drenta Aruba. Mientras cu no tin cambio den esaki, Inspeccion ta actual di acuerdo cu e poder cu e tin y den esaki e no ta haciendo nada malo, según Minister Richard Visser.

Awe porcierto Alex Croes a dicidi di entama un caso atrobe contra Gobierno, pasobra Aduana, riba orden di Inspeccion di Remedi a confisca algun producto natural cu el a importa. Un caso sumario, cu sigur lo bira uno masha interesante.

Gran parti di un cas na Tanki Leendert a kima den un candela feroz

DIALUNA mainta a drenta informe di un cas na candela na Tanki Leendert. Polis y bombero a ser dirigi pa e sitio mesora. Na yegada di e patruya na e adres Tanki Leendert 97-c ya caba bomberonan tabata na e sitio y tabata tin e candela practicamente domina. Probablemente un standing fan den un camber lo ta causa di e candela, pero investigacion lo mester determina esey.















Na Tanki Leendert antisocialnan a pega 2 auto bieu na candela







DIADOMINGO anochi a drenta informe di 2 auto bieu na candela dilanti un apartamento na Tanki Leendert. Mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di bombero nan a constata cu aki ta trata di 2 auto bieu para dilanti un apartamento cu tabata na candela. Di biaha nan a cuminsa combati e candela y a domina esaki rapidamente. Segun rumor cu por a ser scucha na e sitio aparentemente recien a saca e doño di e autonan for di e apartamento y ya awe mes e autonan a ser kima.

Aruba ta bon conoci pa su industria turistico

Embahada Hulandes na Colombia ta procesa mas di 10 mil visa pa aña pa bishita Aruba





NA su yegada na Colombia como representante di Reino Hulandes, Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a wordo ricibi pa Embahada Hulandes, sr.Harman Idema, kende t'e Embahador suplente pa motibo di ausencia di e Embahador.
Tur caminda, sr. Harman Idema a compaña Prome Minister Eman na actonan oficial durante su bishita na Colombia. Diabierne den dia, Prome Minister Mike Eman a bishita Embahada Hulandes, pa papia cu sr. Harman Idema y sa mas di e trabao cu Embahada Hulandes ta haci, e.o. pa Aruba como parti di Reino Hulandes.
Harman Idema ta bisa cu un motibo masha importante di presencia di Embahada Hulandes na Colombia pa guia, tur miembro di Reino Hulandes cu mester di yudanza. Muestra di esaki t'e importancia di e representacion di Reino pa Prome Minister Eman na instalacion di Juan Manuel Santos como Presidente di Colombia.
Idema ta bisa cu semper Reino a mustra su visibilidad den cooperacion cu Colombia, a haci esaki cu Presidente saliente, Alvaro Uribe y cu presencia di Eman durante inauguracion di Presidente Santos esaki un bes mas a keda demostra y sin duda a keda masha tanto mes aprecia e relacion cu Reino Hulandes tin cu Colombia riba varios tereno.
Durante su bishita na Embahada, Harman Idema a splica cu den e Embahada tin diferente departamento. Un di nan t'e departamento di Asunto Politico cu ta concentra su mes riba e relacion cu Colombia tin cu su pais bisiña. Departamento di Asunto Economico ta traha riba comercio, pero tambe riba desaroya e sector priva na Colombia. E departamento aki ta haci trabao importante pa Antiyas y Aruba. Tin un departamento pa ayudo na paisnan den desaroyo cu ta traha riba tur sorto di trabao di desaroyo y duna sosten n'e proceso di pas.
Tambe tin e departamento cu ta concentra hopi riba e proceso di pas y derechonan humano y di otro banda, e ta traha riba un programa grandi di medio ambiente. E Embahada Hulandes ta duna mas o menos 17 miyon euro na ayudo di desaroyo (ontwikkelingssamenwerking) y esaki ta wordo reparti grosso modo den e proceso di pas y derechonan humano, den medio ambiente y den desaroya e sector priva.
E departamento cu pa Aruba ta di sumo importancia t'esun di Asunto Consulario. Pa aña e departamento aki ta otorga anualmente un cantidad di entre 15 pa 17 mil visa. Mas o menos 15 mil visa ta pa Antiyas y Aruba y di esaki tambe mayoria ta pa Aruba, como destinacion turistico. Kier men cu Aruba ta masha gusta p'e biahero Colombiano. Por bisa cu pa loke t'e trabao di e Embahada un parti grandi ta intensivamente ocupa pa Aruba, otorgando visa.
Mester bisa cu e Embahador interino, Harman Idema, a admiti di a keda masha impresiona cu e forma cu Prome Minister di Aruba, Mike Eman a envolve su mes durante bishita na Colombia. E tin atencion p'e studiantenan, e promocion turistico cu Oficina di Turismo ta haci pa Aruba, pero pa su forma di envolve su mes cu miembronan di su delegacion. Ta algo cu Harman Idema no conoce for di delegacionnan Hulandes.

Su deliberacionnan hiba cu diferente Hefenan di Estado, y igualmente e reunion cu Pacific Rubiales, a confirma cu Mike Eman ta un persona sa masha hopi di kico ta pasando na su isla. Pesey mes, Harman Idema a keda masha impresiona, pero tambe e tabata masha grato di conoce e representante di Gobierno di Reino, Mike Eman.

Desaroyo di hotel y golf course na San Nicolas lo contribui pa Aruba bira un golf destination

E ta un hecho, hotel y golf course na San Nicolas lo wordo desaroya dor di grupo Divi. E proyecto aki lo tin un costo di 390 miyon dolar y ta conta cu 370 kamber cu lo bay conhuntamente cu un proceso di trabao pa sostene e golf course cu lo wordo desaroya pa un personahe mundialmente reconoci.

Esaki ta algo importante pa Aruba, segun Minister Otmar Oduber, pasobra pa nos isla por wordo mira como un destinacion di golf, mester por conta cu por lo menos 3 golf course. Minister di Turismo a indica claramente cu kier drenta den e mercado di golf, pasobra ta trata di un mercado di e personanan cu tin e capacidad pa gasta mas y cu ta biaha hopi biaha cu nan famia.

N'e momentonan aki nos tin Tierra del Sol y The Links y awor ta hayando esun nobo na San Nicolas ademas di plannan cu por tin den futuro pa drecha nos golf course na San Nicolas tambe, conoci como esun di Aruba Golf Club, manteniendo su parti rustico.
E desaroyo positivo aki lo por pone cu Aruba ta wordo mira e ora como un golf destination, cu ta hopi importante p'e target market cu ta buscando.
Di e forma aki maneho di Minister Otmar Oduber ta contribuyendo no solamente na duna e 'boost' cu San Nicolas ta anhela pa añanan largo, pero tambe ta cumpliendo cu e meta di maneho pa cu turismo, esta di crece den calidad y no den cantidad di turista.



Diahuebs awor pueblo lo conoce

E proceso di pone adictonan bao di curatela, pa haya tratamento obligatorio

Den e parti nobo di Centro Dakota

DI acuerdo cu Minister di Salubridad, Richard Visser, dia 12 awor e lo tin tur organisacion cu e deal cu adictonan, tur e servicionan, lo inaugura e parti nobo di Centro Dakota, unda por fin lo por cuminsa pone adictonan bao di curatela.

Lo anuncia kico t'e plannan di Gobierno pa futuro, y e programa nobo pa cu adiccion. E solucionnan cu tur hende ta buscando, lo enfoca riba tur esaki, según Minister Richard Visser.

Ponemento bao di curatela ta bay awor mucho mas facil, pendiente di SOV, pero aworaki mester bay via di un fundacion, pero a haya un acuerdo di Ministerio Publico y di Hueznan, unda henter e proceso lo bay mas facil, unda lo bin un fundacion como e Curator, cu ta haci e trabao mucho mas facil, según Visser.

Tur esnan cu lo wordo poni bao cu curatela na Centro Dakota, lo haya un tratamento obligatorio. Esaki pa prome bes e proceso aki lo tuma lugar y mester bisa cu den esaki ta haya cooperacion di casi tur instancia.

Di e forma aki lo cuminsa traha riba e casonan problemático. Ya caba tin un inventario haci di e diferente casonan aki problemático.

Manera ta conoci Fundacion Adopta un Adicto, ta haci masha bon trabao, pero e ta a base di boluntario, cu tin como 60 adicto actualmente na Santo Domingo. Pero na Aruba, tin otro fundacion cu sa di droga cu lo bay hunto cu SAMBA den un solo organisacion, anto ey ta palabrando cu e organisacion nobo aki unda nan lo por procesa mas liber e proceso di ponemento bao di curatela.

E instancia nobo aki ta bira e Curator, cu lo tin e supervision y tratamento di e adictonan di droga, pero den forma obligatorio, según Minister Visser.

Proyecto di 5 miyon florin pa haci e red di distribucion mas confiabel

Elmar tirando kabel nobo for di balashi te oranjestad









DEN cuadro di nan maneho pa actualisa nan red di coriente, Elmar ta den un estado avansa di su proyecto di core kabel nobo for di Balashi te na su substation situa den Paardenbaaistraat. Ta trata aki di un proyecto di 9km di kabel nobo traha di un material moderno cu ta reemplasa e kabel bieu di mas di 50 aña pasa traha cu presion di azeta.

E proyecto ta costa alrededor di 5 miyon florin y ta sali for di e fondonan di inversion di Elmar mes. E ta forma parti di e presupuesto di 15 miyon florin cu Elmar ta uza anualmente pa inverti den su red di coriente. Na momento cu completa e trabou, clientenan por ta sigur di un red mucho mas confiabel y solido.

Na december 2009 a manda cumpra e kabel largo aki y e trabounan mes a start na luna di maart 2010 y ta programa pa termina na luna di september 2010. E proyecto ta encera hopi trabou di cobamento canto di caminda for di Balashi, uzando e caminda principal y lo yega te cu Royal Plaza Mall. Aki lo crusa y via e parkeerplaats tras di e stacion di Arubus lo yega na e substation di Elmar situa den Paardenbaaistraat, cu ta un di e centronan di distribucion di coriente mas importante pa e area di Oranjestad. Pa Elmar esaki ta e proyecto di mas grandi den e aña aki y pa otro aña lo tin mas di e tipo di proyectonan asina, den cuadro di actualisa e red di distribucion di coriente.

Empleadonan a reemplaza e kabelnan bieu pa nobo cerca di Renaissance Resort. Den algun siman mas lo finalisa cu e proyecto aki, ora cu e kabel nobo alcansa e punto final di e trayectoria di 9 kilometer cu a cuminsa for di e substation di Elmar situa net pafo di e cura di WEB na Balashi te cu nan substation situa den Paardenbaaistraat banda di e ex edificio di DOW na Playa.

YMCA ARUBA



The YMCA of Aruba seeks a

National General Secretary

The National General Secretary (NGS) is responsible for articulating and implementing the vision and mission of the YMCA of Aruba, and provides inspirational leadership in the development of the YMCA. This involves building a culture of service excellence and community transformation. The NGS works as strategic and trustworthy partner with the community, industry, governmental and non- governmental agencies in creating and realizing opportunities for community development. In addition, the NGS manages regional and international relationships.

The NGS is responsible for developing and implementing strategic and tactical plans, overseeing quality operations and services, developing new programs, maintaining financial stability, and driving new revenue funds, in addition to safeguarding the assets and image of the YMCA.

The position of NGS calls for a person of integrity, maturity and flexibility, outstanding judgment, and exceptional leadership and relational skills. The NGS will head the YMCA office and oversee two branch operations, in close collaboration with the supervisory management. Under direct supervision of the YMCA Board of Directors, the NGS will develop and execute policies, plans, and procedures to realize the strategic goals and values of the YMCA.

Profile

- Vision for community development, service-orientedness and social inclusion
- Personal values and work ethics consistent with the values and mission of YMCA
- College degree with a minimum of 10 years of relevant management and work experience in (non-profit) organizations, with affinity in the social-educational sector
- Experienced in developing and managing educational, social, community and business programs
- Experienced in financial and facility management
- Impeccable organizational and operational skills
- Excellent leadership skills in developing and managing staff
- Excellent written and verbal communication skills in English and Papiamento (Spanish a plus)
- Skilled at utilizing business software applications

Contact

Interested individuals who seek a new challenge and fit the aforementioned profile are invited to send their resume and qualifications to:
YMCA Aruba, c/o Advance HR Services, Attn: Ms. Charlene Nectar, Dominicanessenstraat 33, Oranjestad; Email: info@advance-hrs.com



Deadline for submission is August 31, 2010.

YMCA's objective is to promote the harmonious development (physically and mentally) of individuals in accordance with Christian principles and encourage individuals to higher moral concepts, that gives significance to their lives and guidance to their natural abilities.

Contrario na promesanan bashi di Gobierno anterior

Gabinete Mike Eman ta bin cu e hotel y golf course pa San Nicolas

MINISTER Otmar Oduber a anuncia dialuna cu lo por spera inicio di construccion di un hotel y golf course na San Nicolas prome cu fin di 2010.

Den e cuadro aki, el a papia cla y raspa y a bisa cu por ta cu lo bay scucha atrobe cu ta trata di un proyecto di Gobierno anterior, pero"dos eleccion tras di otro tanto na 2005 como na 2009 a mira prome blokinan a wordo poni.

E prome piedranan aki mientras tanto a desintegra, a bira santo y te dia di awe nada a tuma lugar.

Ora AVP a sinta como Gobierno y a bisa cu nan kier desaroya e area aki, nan a acerca tur e gruponan cu tabata interesa y a bin resulta cu mientras tabata priminti pueblo di pariba di brug un cantidad di promesa sin contenido, a resulta cu nan no a ni midi e terenonan, Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

No tabatin penchinan, no tabatin erfpachtscannon, no tabatin ni meetbrieven pa pariba at all.

Kiermen e proceso cu tabatin pa por desaroya pariba di brug tabata simplemente un ilusion, un plan cu tabatin di parti di un inversionista caminda cu nunca a yega n'e punto di concretiza na un forma serio y traha riba e proceso pa por incia esaki.

Contrario n'e promesanan bashi aki, for di momento cu Gabinete Mike Eman a sinta, Minister Otmar Oduber a cuminsa reuni practicamente tur siman cu e desaroyadornan y awor t'asina leu cu den proximo dianan e tereno erfpacht lo pasa na notario.

Ya caba e terenonan a wordo midi, tur departamento a contribui grandemente pa por a logra esaki den un tempo basta liher y San Nicolas lo por cuminsa mira e construccion di un hotel y golf course prome cu fin di aña, algo cu sin duda algun lo contribui grandemente n'e desaroyo pa pariba di nos isla, Minister Otmar Oduber a duna di conoce.



Fitch ta afirma Aruba Airport Authority N.V. su 'BBB'

Perspectiva ta Stabil.

DESPUES di Moody's su evaluacion na Juni 2010 pa mantene Aruba Airport Authority N.V.'s su Baa3 credit rating cu un perspectiva stabil, Fitch Ratings recientemente a afirma Aruba Airport Authority N.V. su clasificashon a largo plazo 'BBB' na aproximadamente US$38.6 miyon na entrada genera door di e aeropuerto. E clasificashon di e perspectiva ta un biaha mas stabil. Segun Fitch Ratings; e siguiente por wordo resalta, sosteniendo e clasificashon:

E aeropuerto ta prestando segun e expectativanan sin a deteriora den su operacionnan desde e ultimo revision. E afirmacion di e clasificashon a refleha i) un "debt service coverage ratio" fuerte di 2.18 biaha (x); ii) un rate di "enplanements compound annual growth" (CAGR) fiho di 2.1% desde 2004; iii) un plan di mehoracion di capital funda internamente adecua sin "near-term future issuances" plania; iv) un perfil di amortisacion relativamente cortico di e autoridad su 'revenue bonds' resaltante; y v) e abilidad pa e aeropuerto por modifica tarifanan di passenger facility charges (PFCs) manera necesario, sin interferencia regulatorio door di gobierno.

E finansas di e aeropuerto ta sano, maneho ta responde na e swingnan economico manera debe ser, e acuerdo strategico cu Schiphol International ta dunando resultado positivo, y un 'capital expenditures plan' adecuado ta na su lugar. Schiphol su experiencia largo den operacion di aeropuerto tabata instrumental pa disenja y implementa plannan adecua y strategianan pa alcansa metanan specifico. E relacion aki ta wordo spera pa continua pa por lo menos cinco anja mas. E 'capital improvement plans' actual por wordo funda internamente. E rekisitonan pa capital a plazo mediano por wordo cubri cu e cash flow operacional y e balansnan cu restriccion di placa cash, sin 'future debt issuance' plania pa futuro sercano. E aeropuerto ta mustra flexibilidad financiero door di i) e hecho cu niun debe mas lo wordo crea, y ii) maduracion di e bondnan den 2013 y 2015.

Mirando pa dilanti, Fitch ta spera cu e relashon strategico cu cu Schiphol International lo sigui duna mehoracion substancial na e operacionnan di e aeropuerto. Mientras cu diversificashon di ganashi ta wordo premira pa tuma lugar poco poco, entrada no-aeronautico ta wordo spera cu lo haci contribucionnan mas grandi; mientrastanto, Fitch lo sigui monitor e trendnan di trafico y di pasahero di serca. Nivelnan adecua di 'debt service' ta spera di keda stabil; pasobra e aeropuerto a mustra di ta resistente na golpinan economico externo.

Fitch ta anticipa un crecimento leve den embarcashon pa e aeropuerto durante 2010 y 2011.

Security di Westin kier sa cu nan ta donjo di beach

Nan a stroba prensa di haci trabao, tapa lens di camara y pusha camarografo















DIADOMINGO atardi tabata tin un caso di hogamento na e beach dilanti di Westin Hotel unda un dama turista a hoga. Prensa, cu tin e tarea pa informa comunidad, a bay na e sitio. Na e sitio algun trahado di seguridad di e hotel tabata asina grosero di intimida y stroba prensa di haci su trabao. Nos ta riba un pais unda tin libertad di prensa y nos tabata riba tereno publico y no por ta asina cu sin mas security di hotel y algun trahador di e hotel ta stroba prensa di haci su trabao. Loke a lanta mas sospecho ta cu na ningun momento so a avisa polis di e caso aki, mester bin un investigacion ya cu na e hotel aki nan mes ta haci comosifuera ta nan ta polis y no ta yama polis sino te ora cu nan pega y nan no por sali di e problema. Nos ta condena e actitud di e guardia di seguridad na preto y e otro empleado bisti na orañu cu a tribi di pusha un miembro di prensa y a encurasha e turistanan pa lanta contra prensa. Ta nos trabao nos ta haci, tin mil y un manera por sea caso no kier pa algo ser publica. Djies laga nos haci nos trabao trankilamente y ora cu nan bay cu e victima acerca nos trankilamente cu bo peticion y duna bo motibo y sigur nos lo yega na un acuerdo pacifico sin mester di mustra agresividad.

Minister Otmar Oduber ta sigui cumpli cu Pariba di Brug

Prome cu fin di aña lo por spera inicio di construccion di hotel na San Nicolas



SAN Nicolas tabata e tema central durante conferencia di prensa di Minister Otmar Oduber. El a menciona e Soul Beach Festival cu pa prome biaha a tuma lugar na San Nicolas e aña aki.
For di e momento ey a bin dilanti e diferente cambionan cu ta tumando lugar pa loke ta trata e strategia di mercadeo y e forma cu nos kier promociona nos isla.

Aki Minister Oduber a indica cu nos turismo mester wordo diversifica p'e forma con nos ta bay atrae nos turismo for di exterior den futuro y con nos ta bay diferencia nos mes. "San Nicolas ta forma un parti integral den esaki. Den campaña nos a mustra riba e hecho cu San Nicolas mester bira e area di atraccion cultural y historico di Pais Aruba.
Den esaki nos ta bezig cu diferente plan manera t'e waterfront pariba y otro areanan cu tin cu wordo desaroya".

Oduber a sigui bisa cu un di e proyectonan cu a papia particularmente riba dje t'e estimulo cu mester tuma lugar pa por crea un economia cu di berdad ta bay trece empleo, cu di berdad lo trece e ripple effect den commercio di San Nicolas.
A papia di dos manera pa logra esaki, uno ta e commuter airport, cual ta den estudio ainda. Conhuntamente cu AAA ta mirando cual t'e posibilidadnan p'esaki, si tin area destina p'esaki, si por destina un area p'esaki, ta mirando tur e partinan tecnico, si e ta factibel y si AAA mes ta participa of no den dje.

E otro manera cu lo por crea e estimulo necesario t'e proyecto di Sunrise Rock. Ta trata di un golf course, parti di real estate y un hotel p'e area di San Nicolas. Durante 7 luna a bin ta reuniendo practicamente tur siman cu sr. Alex Nieuwmeyer di e grupo di Divi y despues di a sinta na mesa, finalmente a yega n'e punto cu Minister di Infrastructura a firma e erfpachtsovereenkomst siman pasa.
Awor, den e dos simannan nos dilanti definitivamente lo paga e erfpachtscannon pa por bay notario y yega n'e punto cu prome cu fin di aña aki lo por inicia e proyecto aki.

Titular di Turismo a gradici su colega Minister Sevinger y henter Gabinete cu a duna e confianza pa atende den Conseho di Minister e.o. cu e proyecto aki. Conhuntamente cu departamentonan di Kadaster, DIP, DOW y CBJZ a logra cu den un tempo basta record a midi e terenonan, a yega hunto cu e desaroyadornan na plannan realistico y dos siman pasa a entrega e parti di financiamento. Contrario na loke tabata e discusion di antes y a base di discusionnan cu e desaroyadornan, menos terreno a wordo otorga pa desaroya e proyecto aki.

E tempo aya a entre den optie mas di 1 miyon meter cuadra y awor den dos fase lo duna hopi menos caminda cu lo duna oportunidad na otro desaroyadornan tambe cu cual Gobierno ya caba ta bezig cu nan.
Riba e pregunta di pa ki motibo a pensa riba un desaroyo asina grandi, Minister Otmar Oduber a bisa cu mester "trigger un move den loke ta trata economia y e unico forma cu bo ta haci'e ta dor di shock e economia un rato atrabes di un proyecto cu ta genera trabao y cu ta genera e ripple effect caminda bo ta bay haya mas movecion".

E condicion cu Gobierno a pone pa desaroyo hotelero na San Nicolas ta cu e no por bira manera pabao di nos isla, kier mantene e caracteristica di Pariba di Brug, pa keda cu e parti di nos isla caminda por reconoce e cultura y historia di Aruba.
P'e mandatario, e desaroyo aki lo bay trece definitivamente un motibo nobo pa cual un persona lo kier bishita Aruba.

Tur hende ta papia di crisis

Ta kico esey ta?

CRISIS ta un palabra cu casi tur dia ta den boca di tur hende. Sin sa hopi biaha hende ta sigui ripiti esaki y sin sa of tene na cuenta cu mas nos pensa y ripiti, situacion nan por resulta peor. Crisis ta existi semper desde e momento cu algo ta bay encontra di resultadonan satisfactorio y positivo. Na e momento cu esaki ta presenta su mes, por sinti y pensa y actua. Sintimento, pensamento y actuacion enfrente di crisis tin hopi caminda pa tuma. Na e momento cu un relacion ta sufri, e ta den crisis. Ora cu e mucha ta faya den tur tipo di comportacion, e ta un crisis. Interaccion den famia, trabao, grupo y comunidad semper ta suheto na manifestacion di dificultad y ta empeora si no tuma paso pa remedia esaki. Unda tin crisis no tin paz. Desde paz semper ta sali creacion positivo. Awor, con mester tuma paso pa coregi ora ta trata di drecha asuntonan cu hende, cu enbez di yega na solución, nos ta mas leu ainda? Pa actua cu un consciencia diferente e hende cu ta actor diario di su pelicula, mester por conoce mas di su semehanza. Un ser humano tin cierto actitud cune cu ta hunga un papel importante den cualkier crisis. E crisis nan cu mas tin di haber awor aki ta esun di no tin suficiente placa. Conociendo un poco mas di actitud referente esaki por duna e hende un mihor bista. E por haya un bista mihor di con e tambe ta parti di e crisis y e efecto nan. Tambe e pensamento den crisis ta hunga su rol y asina ta atrae situacionnan desagrabel.

Cu vista riba e punto di crisis, sra. Lucy Arends, un profesional experto den auto estima genuino, tambe profesional riba situacionnan phsico-mental-emocional, constelacion di famia, calidad humano y empresarial, ta guía un tayer di 4 modulo. E prome modulo ta cuminsa e siman aki, esta dia 11 y 12 di augustus. Pa mas informacion por yama tel. 588-4600 of 747-3407.

Homber ta mata su tata y dos tia pa kibocacion

PA kibocacion un novio a mata su tata y dos tia ora e'la tira den aire cu un rifle automatico pa celebra su matrimonio den un pueblo di e provincia Gaziantep (zuidoost di Turkia), segun prensa Turco a informa ayera.
E bruid di Tevfik y Zeynep a cuminsa cu e alegria di custumber di e tipo di celebracion aki, pero un exceso di hubilo combina cu imprudencia a termina den un "lago di sanger", segun e expresion usa den e paginanan di suceso di prensa Turco.

Net cu e'la caba di contrae matrimonion, un primo a acerca e novio cu un rifle automatico AK-47, conoci popularmente como kalashnikov, pa esaki festeha e matrimonio cu tironan den aire manera ta custumber den cierto zonanan rural di Turkia, caminda e uso di arma di candela ta masha normal.
E recien casa a perde control di e arma y e tironan a bay riba esnan presente, matando su tata di 60 aña, y dos di su tíanan, di 55 y 19 aña.

Otro ocho persona, entre nan dos menor di edad, a resulta herida y mester a ser hospitaliza.
Polis a detene e novio y e primo cu ta doño di e arma, cu a keda bao custodia policial.



Cadena humano di varios kilometer na Caracas ta pidi paz

UN cadena humano di varios kilometer a forma den varios zona di Caracas pa pidi pa paz na Colombia y pa e violencia cu ta azota e pais ey no pasa pa Venezuela.
E Cadena Humano pa Paz a wordo organiza pa 'Partido Socialista Unido de Venezuela' (Psuv), cu ta ser dirigi pa presidente Hugo Chávez, y den algun tramo e por a conta cu apoyo di sectornan estudiantil.
E particpantenan tabata grita y exhibi pancarta na favor di paz y pa hermandad di e pueblonan Colombiano y Venezolano.
A pesar cu e inciativa a sali di Psuv, no por a mira presencia di su principal dirigentenan, aunke si e a presenta personahenan di segunda fila.
Entre nan a destaca e prome vicepresidente di Asamblea Nacional, Darío Vivas, cu a bisa cu e crisis entre Bogotá y Caracas ta un "maniobra di imperialismo Mericano pa impedi cu paisnan Latinoamericano ta integra y haya un posicion independiente y soberano".
Vivas a recorda cu Colombia "ta e unico pais di e regin cu ta den guera" y a critica cu mientras e paisnan Latinoamericano ta boga pa paz e gobierno di e presidente Colombiano saliente, Álvaro Uribe, a opta pa guera.
"Mientras Uribe ta papia di guera y ta monta basenan militar di e imperio, Unasur, y cu nan Venezuela, ta propone iniciativanan di paz y ta actua den buskeda di paz", e parlamentario oficialista a bisa.
Tambe e'la bisa cu ta un tarea di e presidente nobo di Colombia, Juan Manuel Santos, "pa tuma medida, pasobra Venezuela ta sufri e consecuencianan di e guera na Colombia".
Vivas no a referi na e ultimo iniciativa di Uribe di denuncia Chávez na Corte Penal Internacional (CPI) y di demanda Venezuela den Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH).
E'la limita su mes na bisa cu e presencia di e canciyer Venezolano, Nicolás Maduro, na Bogotá, pa asisti na e toma di pose-



sion di Santos, "ta un muestra di (...) bon boluntad".
Sin embargo, Agencia Venezolana de Noticias (AVN) di esstado, a bisa cu "Uribe ta despedi di Presidencia cu otro agresion contra Venezuela".
Ademas e'la destaca cu e denuncia contra Venezuela di violacion di Derechonan Humano ta coincidi cu e descubrimento na Colombia di "un graf comun cu mas cu dos mil campesino asesina pa Ehercito di e pais bisiña, cu ta presenta e victimanan como gueriyeronan cu a muri den combate".

Autor di masacre di Connecticut: 'Mare mi por a mata mas hende'



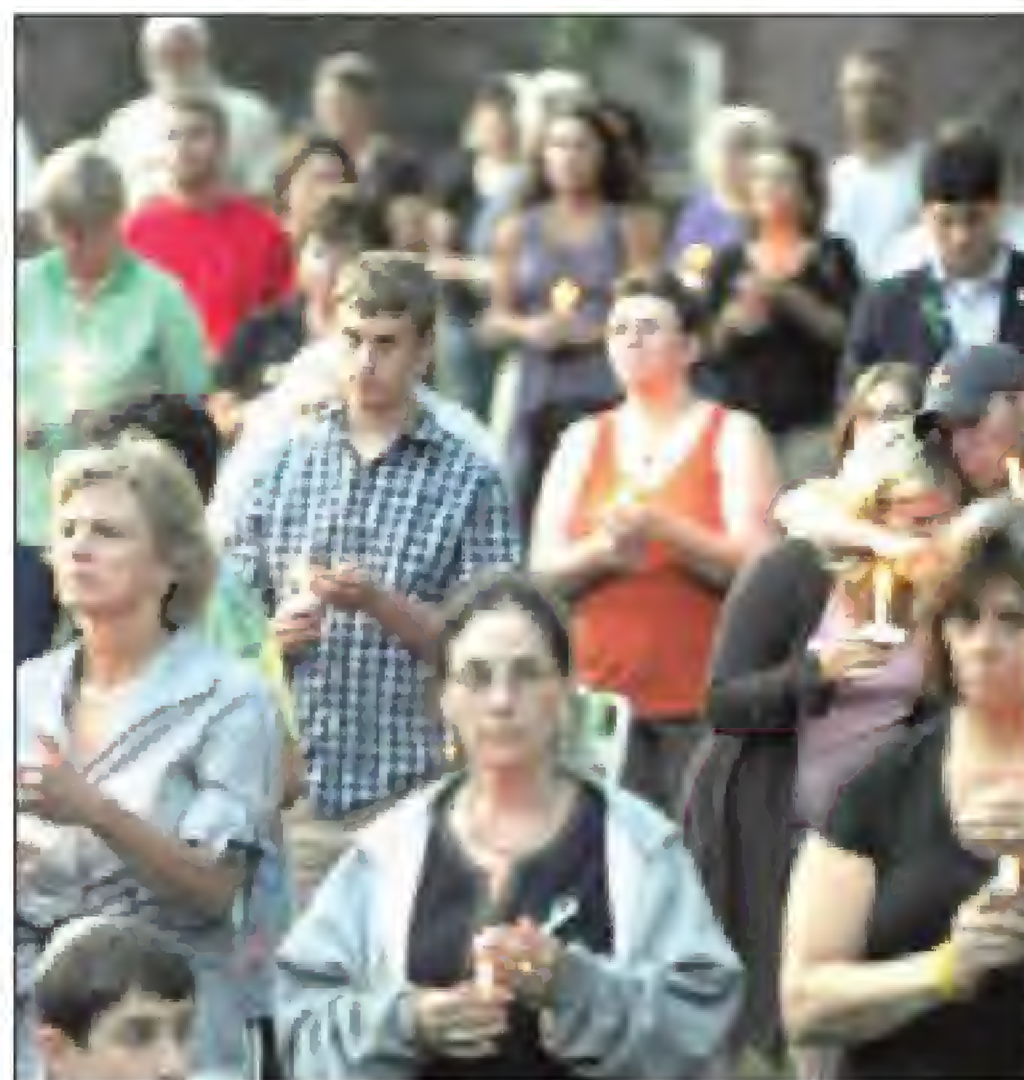
OMAR Thornton, e homber cu diamars ultimo a caba cu bida di ocho persona den e empresa caminda e tabata traha na Connecticut, a yama e number di emergencia prome cu e'la comete suicidio y a bisa cu e lo kier a mata mas di su compañeronan di trabao, segun publicacion di medionan local.

New York - "Mare mi por a mata mas hende", e'la bisa cu un tono calmo den su yamada na 911. E operadora a informa cu su comportamento a bin di e actitud "racista" cu su compañeronan a mustre.

Thornton, un homber di raza scur di 34 aña, a bisa cu den e empresa caminda e tabata traha na Manchester (Connecticut) y den cual e'la ocasiona e masacre nan tabata trate "malo", ya cu "e empresa tabata trata tur empleado color scur malo".

"Asina ta, mi a tuma rienda di e asunto y mi a dicidi di solucion'e", Thornton a splica despues cu e'la tira diez persona – di cual ocho a muri - y prome di caba cu su propio bida en oficinas di e empresa Hartford Distributor, caminda, segun gerencia, e tabatin "un problema disciplinario".

"Mi no ta bay mata mas hende. Mi kier conta mi storia pa boso tambe por cont'e", Thornton a bisa. Aparentemente e'la yama su mama tambe prome cu e'la mata su mes.





Kristi Hannah, pareha di Thornton, a splica cu e asesino "continuamente" tabata keha di cu den e empresa, nan tabata refri na dje cu e palabra "nigger", cu na Ingles ta denigrante pa hendenan color scur.

"Nan a molesti'e, y nan a molesti'e te ora e'la rementa. E no por a wanta mas", Hannah a bisa, mientras cu esnan responsabel pa e compania tabata bisa cu nan kier a kite di trabao pasobra e tabata bende cerbez cu e ta horta di e compania.

Cu urgencia Angelino Garzón ta ser opera di curason

E vicepresidente Colombiano, Angelino Garzón, a ser opera di curason después cu e'la sufri un infarto cardiaco ayera marduga. Den e comunicado cu a ser lesa pa doctor Cardona ta ser bisa cu e vicepresidente a sufri un enfermedad coronario di multiple vena. Despues di saminacion intensivo, "inmediatamente a interveni quirurgicamente pa haci un "by-pass", o sea, un operación di curason" e comunicado ta bisa. Algun ora prome e doctor a duna e prome rapport di e dolor den pecho di e vicepresidente. "E dolor ya ta menos". Den otro parti ta ser bisa cu Garzón a yega cu tension halto y soda.

Pa mas o menos 6'or ayera mainta central di urgencia di Bogotá a ricibi un yamada pa motivo di e dolor den pecho di e vicepresidente. Sin determina e causa, e vicepresidente a ser translada pa la Shaio. Pa 7'or y diez minuut ya e tabata den e hospital. Un bisiña di Garzón a bisa cu Angelino a sali riba propio forza for di su cas cu atencion di paramedico y su escolta personal.



Chávez y Santos ta reuni awe pa papia riba e crisis bilateral





VENEZUELA y Colombia, den crisis bilateral desde dos aña pasa, a yega na un acuerdo pa un reunion di e presidentenan Hugo Chávez y Juan Manuel Santos pa awe merdia na Santa Marta, Colombia, caminda nan lo papia riba e posibilidad pa restablece e relacionnan diplomatico cu ta kibra pa dos siman caba, na raíz di e acusacionnan di Bogotá di e presunto apoyo di Caracas na organizacionnan gueriyero di e pais bisiña.

E anuncio di e cumbre presidencial ta resultado di varios señal di Chávez y Santos pa caba cu e tension, cu e venezolano a seya diadomingo ultimo cu e un yamada na FARC y ELN di Colombia pa nan opta pa paz cu 'actonan contundente' manera liberacion di tur hende cu nan tin secuestra. 'Mescos cu nos ta propone e gobierno di Colombia pa busca e caminda pa paz, na e rebeldenan tambe nos ta bisa; gueriya di berdad no tin futuro pa medio di arma. Ademas, nan a bira un excusa di e imperio pa interveni na Colombia y di eynan menaza Venezuela', Chávez a declara.

'E realidad di América Latina no ta mescos cu 40, 30 of 10 aña pasa. Mi ta sigur cu 'Unión de Naciones Sudamericanas' (Unasur) ta di acuerdo', Hugo Chávez a bisa.

Den su programa di diadomingo Chávez a bay directamente na e asunto cu a causa e kiebro di relacion cu Bogotá: e verison publican a juli pa gobierno di Uribe riba grabacion di video di presunto campamentonan di FARC y ELN na Venezuela.

'Pa nos tambe e gueriya Colombiano ta un problema. Ami no a aproba, ni ta aproba, ni lo aproba ningun presencia di forzanan gueriyero. E teritorio aki ta soberano', e gobernante Venezolano a bisa.

Ex presidente Uribe ta yama Chavez pa Cobarde



EX presidente Colombiano Álvaro Uribe a yama e mandatario Venezolano, Hugo Chávez pa cobarde, pasobra esaki a lanza "insultonan di leu" y a yam'e pa "sirbidor di e imperio" (Merca).

Uribe den su perfil riba Twitter a cambia su biografia pa "ex presidente di Republica di Colombia" y desde su BlackBerry a publica un mensahe pa Chávez, cu ta reuni awe cu e mandatario Colombiano, Juan Manuel Santos, pa purba normaliza e relacionnan bilateral.

"Mi ta pidi presidente Hugo Chávez pa e stop di ta cobarde lanzando insultonan di un distancia", e ex presidente Colombiano a bisa.

Diasabra ultimo Chávez a bisa cu porfin Uribe a entrega e gobierno y a acusa esaki di ta "e sirbidor di e imperio cu pa ocho aña a conduci Colombia riba camindanan di sanger, di guera y di morto, y a destroza relacionnan internacional, derecho internacional, soberania di pueblonan y respet entre e gobiernonan".

"Mi ta ripiti pa e ex presidente aki e mesun cos cu mi a bise den un reunion na Mexico algun luna pasa: Bay pa caraho", e gobernante Venezolano a añadi.

Durante ocho aña Chávez y Uribe tabatin varios reunion y desunion cu a haci cu e relacion entre e dos paisnan a congela desde 2009 y a kibra definitivamente luna pasa.

Mexicana a anuncia suspension gradual di operacion





E aerolínea Mexicana de Aviación a informa diadomingo cu su situacion financiero "a deteriora gravemente", pa cual motibo e compania a didici pa cuminsa suspende su operacionnan gradualmente den proximo dianan.
E compania a laga sa den un comunicado cu den ultimo dianan su fluho di entrada a ser afecta, despues cu nan a suspende e benta di pasahi indefinidamente y a solicita un 'surseance di pago'.
Riba su pagina di internet, Mexicana a anuncia suspension di 13 vuelo ayera, cu dos mas p'awe, y un mas mañan.
Algun di e vuelonan suspendi lo a bay Chicago, San Antonio, Montreal, Madrid, London, ademas di algun ciudad Latinoamericano manera Bogotá, Caracas y San José.
Mexicana a bisa cu e reduccion di operacion ta permiti e compania probecha di e recursonan, "dunando prioridad na transportacion di pasaheronan cu ta regresa di nan viahe".
E aerolínea a informa siman pasa cu e pasashinan bendi prome cu nan a suspende benta diaranson ultimo lo ser respeta y e pasaheronan por bula.
Un dia despues di e anuncio di suspension di benta di pasashi, un huez federal a anuncia cu e'la acepta e solicitud pa 'surseance di pago' di Mexicana y a establece medida pa e compania por sigui opera y evita embargo di su propiedadnan.
E empresa a laga sa cu e tin problemanan financiero serio cu ta pone su viabilidad na peliger, cu ta resultado di gastonan laboral halto, motibo pa cual e'la propone e sindicatonan di piloto y asistente di vuelo un reestructuracion cu ta inclui reduccion di salario y di e forza laboral.
E sindicatonan no a acepta e proposicion, aunke nan a bisa cu e negociacion ta sigui.
E suspension di benta di pasahi no ta afecta e lineanan Click y Link, cu ta propiedad di e mesun accionistanan di Mexicana y cu solamente ta ofrece vuelo nacional.

Palmer no por ta embahador segun Chávez



PRESIDENTE Hugo Chávez a bisa cu ta "imposibel" pa Larry Palmer bira embahador di Merca na Caracas, motibo pa cual e'la sugeri su homologo Mericano Barack Obama pa "busca otro candidato" pa e puesto aki.
"E miho cos cu gobierno di Merca por haci ta busca otro candidato", e mandatario a recomenda durante su programa di radio y television.
Na fin di juni Obama a nomina Palmer pa sustitui Patrick Duddy, cu a ser designa embahador na Caracas na augustus 2007. Entre september 2008 y juni 2009, Duddy a bandona e embahada ora Merca y Venezuela a retira nan embahadoran, durante un deterioro di nan relacion.
Segun Washington, Palmer lo por impulsa un "relación productivo basa riba interesnan comun".
Durante su proceso di ratificación den e puesto den Senado Mericano, e diplomatico a responde un cuestionario di un senador republicano den cual e'la bisa di ta consciente di "e vinculo di miembronan di gobierno di Venezuela cu gueriya Colombiano". Den e cuestionario, cu a ser divulga siman pasa, Palmer a bisa cu na Venezuela tin campamento di e gueriya Colombiano di FARC; a denuncia cu forzanan arma Venezolano tin un moral abao y cu influencia Cubano, y cu tin menaza contra libertad di prensa y propiedad priva. "E no por bini como embahador. E mes a corta su hala kibrando tur regla di diplomacia. E'la mete cu nos tur. E no ta bonbini aki" na Venezuela, Chávez a laga sa. Mesora cu e expresionnan di Palmer a bira conoci, ministerio di Relacionnan Exterior Venezolano a pidi splicacion na Departamento di Estado pa e declracionnan "grave" aki como un prome paso pa tuma un decision definitivo".
Canciyer "Nicolás Maduro a yema pa reclama y e'la ser atendi pa Arturo Valenzuela", encarga cu diplomacia Mericano pa América Latina. "Valenzuela a bisa Nicolás, bosom ester por compronde. "Ta con nos por compronde esaki?", Chávez a puntra.
Forzanan Arma di Venezuela tambe a califica e declaracionnan di Palmer como "absurdo, imprudente y iresponsabel".
Pero Washington a declara cu nan ta comparti e "preocupacionnan" di e diplomatico, aunke nan a nenga di ta interferi den asuntonan interno di Venezuela.
Por cierto, den su informe anual riba terorismo, Departamento di Estado a señala cu e cooperacion antiterorista cu Venezuela a "reduci te na un minimo" y cu e nivel di ayudo cu e pais aki ta duna na gueriya Colombiano "ta sigui desconoci".
Larry Palmer ta un diplomatico experimenta cu anteriormente tabata encarga cu e embahadanan Mericano na Honduras y Ecuador, y cu actualmente ta dirigi un agencia Mericano di cooperacion cu América Latina.

Renaissance a introduci Ekipo di e di dos cuartal pa Casinonan









E Ekipo di e Di Dos Cuartal di 2010, incluyendo esnan cu a presenta miho di loke a wordo spera di nan, durante e lunanan di april, mei y juni, a wordo introduci durante un fiesta dibertido di lunch, den Renaissance Convention Center.

Pa e Front of the House, un cantidad di asociado excelente a wordo nombra. Entre nan, Marlyn Maureen Ras-Kock, Seaport Dealer, nomina pa Midanda Tromp; Stella Silberie, Marketing & Host, nomina pa Rosendo Koolman, Jermaine Wilson, Marketing & Host, nomina pa Mariano Arends, y e ganador maximo, Enrique Kelly, Beverage Crystal, nomina pa David Odor.

Como Supervisor di e Cuartal, e nominadonan a inclui Luz Amparo Brinegar-Mantilla, Marketing & Host, nomina pa Orlando Vrolijk; Carmen Suarez-Koolman, Cage Crystal, nomina pa David Odor, y e ganador maximo di e titulo codicia, Haidi Dijkhoff, Seaport Table Operations, kende a wordo nomina pa Midanda Tromp.

E titulo di Gerente di Cuartal a bai pa Adrian Lacle, Assistant Cage Manager, kende a wordo nomina pa tanto Gian Pietersz y Edgard 'Dady' Roos.

Tur hende ta bon bini

Lansamento internacional di conferencia & exposicion "Our Future with Green Energy"

"Live Video Conferencing" cu NASA y TU-Delft







DIARANZON, 11 di Augustus, awo lo tuma lugar e "international launch" di e conferencia y Expo "Our Future with Green Energy". E lansamento aki lo tuma lugar na Chrystal Theatre, na Renaissance Hotel y lo wordo teni Live cu Dr. Eward Cheung for di NASA y astronaut Hulandes Dr. Wubbo Ockels directamente for di TU-Delft. Prome Minsiter Mike Eman lo hiba palabra pa introduci e conferencia internacional aki cu lo tuma lugar final di luna di September.

Aruba tin na su disposicion un di e mihor condicionan climatico pa generacion efectivo di energia. Nos isla a cuminsa un transicion pa por baha e dependencia di combustibel fossil y ta den proceso di implementacion di un cantidad di technologianan sostenibel. Pesey mes e conferencia lo enfoka ariba technologianan "berde" pa genera energia usando biento, awa y solo. GREEN ARUBA lo bira un plataforma pa expertonan local y internacional por comparti nan vision y conosemento cu individuo y gruponan di e mundo politico, corporativo y academico.

E conferencia di prensa internacional lo cuminsa pa 9'or di mainta y e prome 300 personanan cu drenta lo haya un t-shirt di "Our Future with Green Energy" gratis. Pa mas información ariba e conferencia di prensa y "Our Future with Green Energy" bishita www.greenaruba.org.





Delft University of Technology

INVITACION

Live Video Conferencing cu NASA y TU-Delft
LANSAMENTO INTERNATIONAL DI
CONFERENCIA & EXPOSICION
"OUR FUTURE WITH GREEN ENERGY"

Ora : (ong.) 9:30 AM
Fecha : 11 di Augustus 2010 (Diaranzon)
Luga : Chrystal Theatre (Renaissance Mall)
Orador(nan): Dr. Edward Cheung, Dr. Wubbo Ockels y Prome Minister Mike Eman

Prome 300 hendenan cu jega ta haya
un T-Shirt di "Our Future with Green Energy"
GRATIS



greenaruba.org

Congreso y Expo lo ta September 29 - October 3 2010





Gobierno di Aruba





Antiyas

Tur cos a normalisa na refineria Isla ora cu Huez a ordena miembronan di PWFC pa reanuda trabao















WILLEMSTAD - Ayera mainta situacion tabata normal atrobe riba tereno di refineria Isla despues cu e accion y wèlga di e miembronan di PWFC a crea pánico den comunidad, pasobra e rumornan di mas insólito tabata circulá cu awa, gasolin y coriente ta bay caba.

Sinembargo despues cu Huez a dicta veredicto contra e sindicato diadomingo atardi pa nan laga trabadornan di Aqualectra pasa pa bay atendé cu machinnan di BOO cu tin cu suministrá nan cu 20 Megawatt, e trabadornan a kita blokeo for di tur entrada di e refineria y accion a caba silenciosamente den oranan di mardugá y despues cu directiva di e sindicato prácticamente a pasa mas cu 48 ora consecutivo riba tereno di e refineria.

Nos coresponsabal a chèk ayera mainta y no tin accion mientras cu tur hende ta drenta traha normal, trùcknan di Curoil ta drenta sali normal.

Esey tabata posibel despues cu PWFC a logra cu Gobierno a manda yama accionistanan di CUC cu ta operá e planta BOO pa nan bin sinta na mesa, pasobra loke ta pasando den CUOC ta perhudicando pais.

E invitacion ta p'e Haponesnan bin Corsow pa negoshá cu nan pa Gobiernu tuma nan accionnan over y de paso sea dicho ni hopi nan no por bal, pasobra tur hende por mira e chatarra cu nan ta.

Pero e punto mas clave di e situacion ta cu no por ni pensa pa startup e refineria manera BOO a laga comunidad sa di-abièrnè anochi mediante un comunikado cu kual nan a engañá inclusive cierto medionan di prensa cu no a busca drechi si esey tabata realistico.

Refineria Isla ne momentonan aki ta exigí garantia preto riba blanco pa BOO bisa kico nan tin disponibel na energia p'e refineria y a base di esey refineria por dicidí cua planta por startup cu loke tin disponibel.

Pero refineria no ta cay den e trampa cu BOO a pone pa Gobierno y comunidad ora nan a bisa Gobierno cu nan ta produciendo suficiente energia pa Refineria cuminsá startup sin a bisa cuanto nan mes mester pa BOO drei ni cuanto nan ta kita afó como reserve y cu e cachicachi cu ta keda ta pa Isla.

Pasobra loke nan tin pa Isla no ta yegando pa startup sino solamente pa tene e ekiponan cu ta produci smeerolie funcionando. Pa colmo ta cu 7 còmprèsòr di aire cu Refineria Isla mes a pone na nan disposicion nan ta produciendo e cantidad limitá di energia cu nan ta produci pa nan clientenan, pero esey no ta sirbi pa startup refineria.

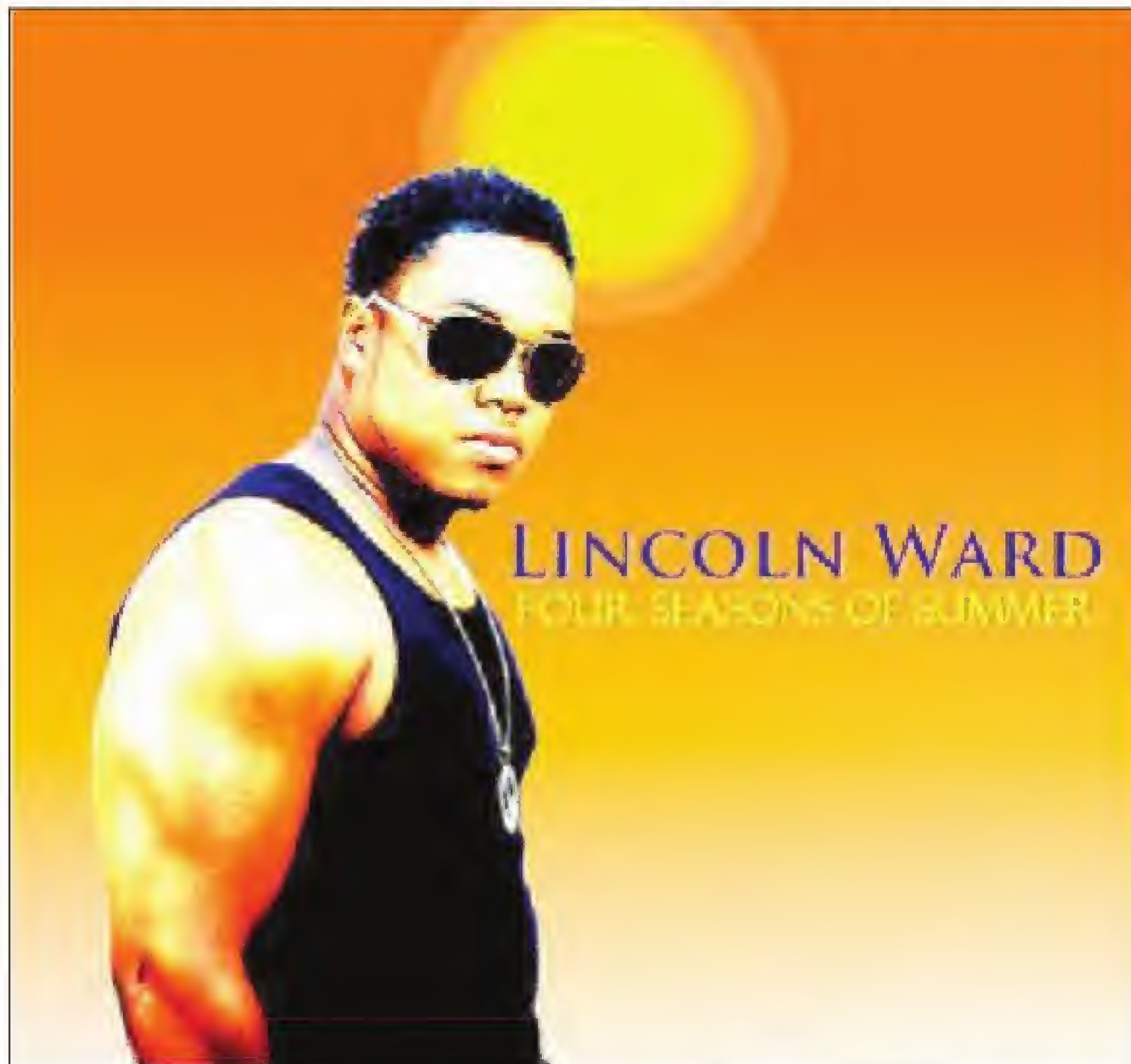
SETAR ta recorda di su training gratis pa doñonan di Android

SETAR ta organisando un training gratis specialmente pa e usuarionan di e telefonnan Android. Esaki lo tuma lugar den e training center di SETAR mes na e edificio INTEL na Seroe Blanco. Esaki lo tuma lugar diaranzon dia 11 di augustus proximo di 6:00 pm pa 8:00 pm. Pa por garantisa un lugar sigur clientenan por registra via e-mail na customercare@setar.aw of por bai www.setar.aw y registra online, of por yama 139 tambe.

Manera cu ta conoci, SETAR a introduci e prome Andriod na Aruba y mundialmente ta mirando e acogida y popularidad di e telefonnan aki cu ta usa un plataforma di varios aplicacionnan cu e usuario por usa segun su smaak y estilo di bida. Android ta un producto di Google, cual ta habri pa tur fabricante di celular. E sistema ta diseña pa optimalisa memoria y recursonan di hardware den e celular y ta duna cliente e funcionalidad pa personalisa e celular igual cu un computer. Android ta ofrece internet browsing hopi liber riba speednan di 3G, integrated mapping services, social networking manera Facebook, Twitter y YouTube, Android ta ofrece syncronisacion di informacion, email, calendar y mas cu 40.000 Apps.

SETAR tin semper como meta pa trece lo ultimo cu tin den tecnologia mundial pa Aruba. Android ta duna e cliente cu tin un di e celularnan aki e posibilidad di sinti kiko e futuro di telecomunicacion lo ta. Organisando seminario y trainingnan pa e clientenan SETAR ta yuda e usuario pa e por haci maximo uso di su telefoon cu awendia ya ta birando un parti esencial di e bida diario. Den noticia internacional e mercado di e sistema di Google y Android aki ta creciendo cu stapnan hopi grandi. Den e di dos kwartaal di e aña aki ela bira e smartphone di mas popular na Merca y tambe na West Europa e ta creciendo spectacularmente. Ya ta asina cu na Merca e telefoonnan Andriod ta ocupando e promer lugar y ta bendiendo diariamente mundialmente según Eric Schmidt, CEO di Google mas cu 200 mil telefoon cellular.
Cu e training aki di sera conoci cu bo Android, e cliente ta bai haya tur e uso basico di telefoonnan Android, con pa usa e diferente aplicacionnan disponible y ta bai duna otro tipnan valioso. Si bo tin un Android of bo tin gana di sa mas di e tecnologia moderno aki no perde e oportunidad. E training lo tuma lugar na Seroe Blanco na edificio INTEL diaranzon dia 11 augustus 2010 di 6or di atardi pa 8'or di anochi. Pa por garantisa un lugar sigur, ta sugeri pa tur cliente registra via e-mail na customercare@setar.aw of por bai www.setar.aw y regsitra online, of por yama 139 tambe.

Lincoln Ward lo ta na Aruba pa un Free Concert “Cas di Glas”



E tremendo artista Lincoln Ward lo ta na Aruba for di dia 29 di september te cu 3 di october pa e evento Cas di Glas cu lo tuma lugar riba parking lot di Rennaisance Market Place. E lo bin Aruba pa duna un free concert pa asina colecta placa contra cancer. E artista aki ta uno hopi conoci y su musica y video clips ta wordo pasa na Tempo TV, Hype TV, Karib Link TV na Miami, MTV y na radio local. E cantante aki ta bin for di Tortola. E organisacion di Cas di Glas ta hopi contento cu un artista asina grandi tambe lo ta na Aruba pa asina presenta riba stage di e evento aki. Pa mas informacion bo por bai riba e website casdiglas.com pa wak tur informacion di e evento aki cu ta pa un bon causa

Benta di uniform na St. Annaschool

COMISION di mayor di St. Annaschool na Noord, ta recorda mayornan, cu e benta di uniform di scol ta tuma lugar awe diamars, 10 di augustus, for di 6.30 t/c 8.00 pm., den e video-lokaal, na e prijs di awg 20,00 pa polo shirt.

E cabesante ta recorda mayornan cu e prome dia di scol lo ta dialuna awor, 16 di augustus y ta haci un apelacion pa trece e alumnonan na tempo ya cu tur hende ta wordo spera no mas laat cu 7.30 am na pal'i bandera, caminda lo hisa bandera y canta e himno di Aruba. E custumber aki e scol tin pa basta aña caba. Mayornan cu ta deseya di presencia e momento aki ta mas cu bon bini. Un bes mas e cabesante y maestronan di dicho scol ta desea tur alumno un exitoso aña escolar 2010/2011.

Pa por promove evento nacional di dia 20 di augustus proximo

Banner di promocion grandi instala na rotonde di pos chikito



DIADOMINGO mainta trempan a lanta dos banner grandi riba e brug di peaton net despues di e rotonde di Pos Chikito. Esaki como parti di e campaña promocional di e evento grandi cu tin programa pa tuma luga diabierna dia 20 di augustus proximo den caya Betico Croes. Pa por atrae un publico mas grandi posibel, Aruba Tourism Authority a opta pa haci un campaña nacional pa por ta sigur cu henter nos pueblo lo bin cera conoci cu nos imagen nobo.

ATA y MAMBO a uni forsa den un evento grandi cu lo tuma luga den caya grandi, dia 20 di augustus 2010 cuminsando for di 6:30PM te cu 8:30PM. Separa di e bazaar di compras, tur presente lo por gosa di presentacion di e banda Youth Extreme y OREO mientras cu lo percura pa standnan di cuminda crioyo, pasa bocanan local y sin lubida bendemento di artesania local.

E evento riba su mes ta pa atrae mas tanto hende posibel den caya grandi, pa haci compras y na mes momento pa presencia ora desvela e imagen nobo di Aruba. Di e forma aki nos pueblo mes lo ta bon informa di kico e imagen aki ta encera pa asina nos por biba y ta orguyoso di dje y asina refleha esaki na momento di duna servicio na nos turistanan.

Specialmente pa e evento, MAMBO a organisa un campaña tambe, cu ta encera cu pa cada compra di Afl 25 den cualkier tienda den caya Betico Croes entre 6 y 20 di augustus, clientenan ta ricibi un coupon pa participa pa gana hopi premionan atractivo. E prome premio lo ta un biahe ida y buelta pa New York incluyendo hotel. Lo saca e ganado durante e evento di dia 20 di augustus, como condicion e ganado mester ta presente pa reclama su premio mesora. Separa di e premio grandi aki, otro miembronan lo aporta cu e demas premionan.

Durante e dianan nos dilanti lo instala mas di e tipo di bannernan promocional tur rond di nos isla, pa atrae mas hende posibel na e evento nacional aki.

Desconocirnan a destrui bentana di pickup cu boter di vodka







DIALUNA mainta a drenta informe di un caso di destruccion na un cas na Sabanilla Abao. Patrya a sali mesora direccion pa e sitio. Na nan yegada a bin constata cu desconocirnan a manda un boter di vodka over di un cura halto y esaki a destrui bentana banda drechi patras di un pick-up staciona den cura di e cas. Polis a tuma e boter den beslag pa asina wak si por haya vingerprint riba dje.

Kwan Yang Nim, Jose "Chaco" Cornelio ta referee internacional na Weganan Olimpico Hubenil, Singapore 2010



DIADOMINGO dia 8 di augustus ultimo, Kwan Yang Nim Jose "Chaco" Cornelio, Presidente di Aruba Taekwondo Association (ARTBO) a viaha pa Singapore pa fungi como Referee Internacional pa Taekwondo.

Despues cu KYN Chaco Cornelio a wordo selecta pa World Taekwondo como International Referee pa qualifica na Campeonato Mundial cu a tuma lugar na Tijuana Mexico y ultimo na World Cup cu a tuma lugar na Urimqui, China, KWY Chaco Cornelio a wordo selecta den un grupo di solamente 20 referee internacional pa Weganan Olimpico Hubenil 2010 , cu ta bay tuma lugar na Singapore durante e periodo di 15 te 19 di augustus 2010.

Pa promer vez den historia di Aruba, ARTBO lo ta presente na un Wega Olimpico, den presencia di KWY Chaco Cornelio como International Referee.

Un reconocimiento pa su labor incansabel, cu dedicacion y amor pa su isla y di Taekwondo na Aruba en general.

ARTBO ta desea Kwan Yang Nim tur clase di exito na Weganan Olimpico (Hubenil) 2010.

Den caso di yuwananan morto na Westin

Na Aruba yuwana ta un bestia protehi pa ley

ARA ta spera cu pasonan legal lo wordo tuma



ALGUN siman pasa, pa ser exacto dialuna 12 di juli, a tuma lugar un caso hopi lamentabel na Westin Hotel, unda cu bastante yuwana a wordo haya morto. Den un matutino local y tambe for di e tantisimo yamada y e-mailnan ricibi for di heendenan hopi preocupa y rabia, Animal Rights Aruba (ARA) por a tuma nota di e sucedido aki.

ARA ta lamenta di no a wordo poni na altura na momento di sucedido aki, pa asina nan mes por a reporta, saca potret y hasta por a bai cu un di e yuwananan aki pa asina laga hasi autopsia.

ARA a tuma contacto cu e instancianan concerni pa asina haya mas informacion tocante di e sucedido aki y pa sa si tin un investigacion andando pa sa e motibo exacto di morto di e yuwananan aki. Si acaso ta trata di un caso di venenamento ARA ta spera cu pasonan legal lo wordo tuma, paso manera nos tur na Aruba sa, nos yuwananan ta bestianan protehi pa ley. Di e instancianan concerni ARA a haya e informacion cu un investigacion profundo ta tumando lugar pa asina por saca afor e motibo exacto cu a conduci na morto di tantisimo yuwana aki.

ARA ta confia riba nos sistema hudicial pa actua y aplica nos leynan cu ta pa defende y proteha nos animalnan. ARA ta spera cu e instancianan concerni y tambe sigur nos gobernantenan, tuma e caso aki y naturalmente mescos tambe otro casonan di maltrato di bestia, na serio, tuma nan responsabilidad y no laga e asunto aki muri un morto silencioso. ARA lo sigui busca informacion serca e instancianan concerni.

Ibero American High School ta ricibi donacion di General Store

TIN cambio na caminda na Ibero American High School na San Nicolas e aña aki. Fuera cu nan ta bai certifica nan maestronan, e scol mes tambe ta den proceso di certificacion via Asociacion di Maestro y Scolnan Christian di Merca. E proceso aki lo permiti pa e scol wordo reconoci pa Gobierno di Aruba.

Banda di mehoracion academino, e school ta haci cambionan fisico tambe pa asina ofrece un ambiente academino educativo mihor. Parti di e cambionan aki ta mehoracion di e biblioteca escolar y e clasnan. Cu apertura di Do It Best General Store na Savaneta, na juni di e aña aki, a resta hopi reki. E rumannan Ponson a acerca Ibero pa wak si nan por a usa esakinan y talves algun otro articulo. "Esaki no por a yega na un momento mas perfecto", Tico Monte, administrador di Ibero ta bisa. "Ta net nos a caba di termina nos sesionnan di zomer, y nos tabata preparando pa cuminsa traha riba e aña escolar nobo". Segun Kenneth Ponson, esaki ta djies e promer paso cu General Store ta tumando pa duna bek na e comunidad di Aruba.



Proximo actividadnan di Fundacion Noord Youth Club pa hoben





FUNDACION Noord Youth Club den cuadro cu su programa vacacional ta informa na tur hoben riba e proximo actividadnan pa hoben di 12 pa 17 aña.

Ya caba tin varios actividad pa hoben cu a wordo organisa den e luna di juli y pa e luna di augustus tin mas actividad planea pa hobennan. Pues tur hoben cu durante di e vacacion escolar kier participa na actividad sano ta bon bini pa participa na e siguiente actividadnan.

Diamars, 10 di augustus: Curso con pa CUSHINA y traha SNACK'S na Club Don Bosco Noord 9am-1pm. E curso aki ta pa mucha y hoben caminda cu tin 2 koki profesional cu a haya nan entrenamento na EPI-Horeca y uno di EPB cu lo duna e curso aki na tur e hobennan presente.

10 di augustus anochi di pelicula cu ta di 7pm-9:30pm na Centro di Bario Tanki Leendert. E pelicula lo ta 2012. E pelicula ta basa riba e calender Maya cu ta bisa cu mundo lo termina dia 21 di december 2010. Esaki ta pone nos corda tempo cu a bini cu Y2K cu a trece varios preocupacion sin cu tabata necesario.

Diarason 11 di augustus lo bai tin presentacion con ta traha cu glas caminda cu lo mira trahamento di bala di pasco y otro artesania cu glas.

Diahuebs 12 di augustus di 9am – 1pm e hobennan cu a participa na e programa vacacional lo organisa un dia pa nos grandinan di 60 aña bai ariba. Pues tur persona cu tin mas cu 60 aña bai ariba ta bon bini na Club Don Bosco na Noord pa asina bin celebra un mainta special dor di e hobennan cu programa vacacional 2010 di Fundacion Noord Youth Club. Lo ta bai tin musica y tambe algo pa refresca y wanta e stoma pa tur presente. Di e manera aki e hoben kier mustra nan aprecio na nos grandinan cu ta esnan cu a traha duro pa nos Aruba ta na unda e ta awe. Danki na nan aporte grandi nos tin un bon fundeshi di norma y balor.
na 748-2502 of 594-3397

Diabierna y Diasabra lo tin football den Compleho Deportivo Frans Figaroa di 7pm – 10pm pues ta spera hobennan traha na teamnan completo y informa cu nan lo participa

Renaissance Mall & Marketplace awor cu website na Spaño tambe www.shoprenaissancearuba.com

NOS ta un isla caminda varios nacion ta wordo representa pa su ciudadanonan y e idioma mas papia despues di Papiamento ta Spaño. E di dos grupo mas grandi di bishitantenan di exterior cu ta bishita nos isla, ta esnan di habla Spaño. Pa por hala atencion di esnan di habla Spaño Renaissance Mall & Renaissance Marketplace a haya masha importante pa lansa pa tanto e pueblo di Aruba como tambe e bishitantenan su website den idioma Spaño.

Por medio di e website aki e bishitantenan ta keda bon informa di e dos prome mallnan na Aruba y esnan mas conoci. Riba e website lo por haya informacion di tur e tiendanan cu ta estableci den Renaissance Mall y Renaissance Marketplace, pero tambe kico cada tienda ta specialisa den dje manera entre otro souvenir, joyas, boutique di paña, etc.

Ta importante pa ora un cliente kier bay di compras na Renaissance Mall of Renaissance Marketplace, e tin un idea caba di e tipo di tienda cu tin, na unda nan ta situa y nan orario.

Pero tambe esnan cu kier sali anochi y no por defini mesora kico nan kier come of na unda nan ta bay come, of cual luga tin pa sinta dal algun drinks y combersa, por bay riba e website di Renaissance Mall of Renaissance Marketplace na Spaño y ta haya tur e datonan aki.

E website ta uno sumamente activo ya cu tur actividad cu lo wordo organisa na e mallnan tur detaye , informacion y fecha riba cual nan lo ta tuma lugar e pueblo di Aruba y tambe nos bishitanan por haya riba e website. Pa esnan di afo cu tin planea un bishita pa Aruba di e manera aki por programa nan schedule di actividad basa riba loke tin riba e website di Renaissance Mall & Renaissance Marketplace.



Gerencia na mes momento kier recorda tur su clientenan e orario nobo cu a keda introduci recientemente na Renaissance Mall & Renaissance Marketplace cu ta di 10'or di mainta pa 8'or di anochi. Esaki pa por acomoda mas tanto posibel su clientenan cu ta traha den dia y nos bishitantenan di exterior cu ta custumbra di keda haci compras te mas laat anochi. Pa mas informacion, bishita www.shoprenaissancearuba.com.

Judo na YMCA Dakota



DURANTE e summer camp di YMCA Dakota muchanan entre edad di 6 te cu 15 aña a ser introduci ba e deporte di Judo. Nan a ser entretene pa 3 ora largo mirando pelicula di Kodokan Universidad di judo na Hapon, despues a haci weganan di Judo y combate den forma di competencia, unda nan mes a haya e oportunidad di practica esaki. Den tur e deportenan di combate judo ta uno cu ta participa den weganan Olympico.

E ta un forma di lucha Hapones cu ta wordu usa tambe como defensa personal den cuerpo policial y militar unda bo ta tuma control di bo oponente door di tirada y yabinan pa domina bo oponente riba flur y tuma control total pa por trece e persona aden. Judo a ser treci den forma di wega na e muchanan unda nan a goza hopi, hasta e mucha muhernan kier a partcicipa. Team work y forma di competencia



den combate a ser aplica den e introducción. E muchanan a keda cu hopi gana pa sigi participa den e deporte. Nos ta pidi tur mayor cu a haya e formulario y cu ta interesa pa nan yiu participa den e deporte aki pa yena esaki y trecele na administración YMCA pa asina nos por sigi cu e desaroyo di judo na YMCA Dakota.

Medayistanan di weganan CAC – Taekwondo a ser reconoci













RECIENTEMENTE na e Weganan CAC cu a tuma lugar na Mayaguez, Puerto Rico, un delegacion di por lo menos 5 atleta a representa Aruba, unda cu Aruba a regresa cu 2 medaya den e deporte di Taekwondo. E seleccion tabata consisti di Nigel Ras, John Jairo Maduro, Leonard Janga, Stuart Smit y Aischal v/d Linden. Stuart Smit a bin cu un medaya di plata y Aischal v/d Linden cu un medaya di brons.

Siman pasa Ministro di Deporte, dr. Richard Visser acompaña pa su consehera Sue-Ann Leong a reconoce e medayistanan den presencia di directiva di Aruba Taekwondo Bond (ARTBO). Ministro a expresa su sentimiento di alegria y satisfacion pa cu e deporte di Taekwondo, mirando cu cada vez Taekwondo ta saca cara di Aruba. Ainda nos por corda cu na e Weganan Odesur realisa na Medellin, Colombia (den luna di maart ultimo) Stuart Smit tambe a regresa cu un medaya Aruba.

Durante e encuentro aki a elabora riba e futuro cooperacion pa cu e atletanan.

ARTBO su directiva tambe a reconoce e medayistanan durante un cena na Peanuts restaurant, unda henter e delegacion di Taekwondo cu a representa Aruba na CAC a wordo invita. Lamentamente pa motibonan personal JohnJairo Maduro cu ta den exterior y Nigel Ras no por tabata presente.

Actualmente e seleccion tin 1 siman di vacacion, pa despues sigui cu nan entrenamento pa e proximo campeonatonan.

Tur scol miembro di Aruba por apunta nan atleta pa incorpora na entrenamento di seleccion, mirando cu solamente entrenando cu seleccion por representa Aruba.
Entrenamento ta na encargo di Profesor Carlos Hernandez y un y tur ta bon bini.

Homber maltratando muher ta manda auto riba hende tambe

DIADOMINGO mainta, polis di Noord ta haya un yamada for di un señora, kende tabata coriendo tras di un Toyota Yaris blanco A-28263 y e homber ta bati e muher, mientras cu e ta core auto.
E señora ta sigui declara cu el a hala atencion di e homber, pero e no a logra y e homber a manda auto riba dje.
Despues e auto a core drenta den e casnan di Bonavista. Polis a bay busca den becindario, pero no a topa cu e auto. Polis a conseha e señora p'e bay duna keho na Recherche.

Mainta tempran chofer di 20 aña fuerte bao di influencia

DIADOMINGO mainta, 8.30, polis di San Nicolas, tabata para banda di e rotondo na Pos Chikito, y nan ta mira un un Nissan Centra shinishi A-50812, bayendo direccion San Nicolas. Polis ta nota cu e chofer su cara tabata basta cansa. Nan a bay su tras y a logra para e auto na altura di La Granja.
E chofer, kende a resulta di ta E.T. naci na Aruba di 20 aña, tabata basta pata pata burachi.
El a nenga di supla tres biaha y polis a detene. Riba e stul di e auto patras, e tabatin un boter di whisky y tambe un sakito cu substancia blanco.
Polis a confisca e droga y e alcohol y el a keda deteni y sera pa buracheria y despues pa investigacion. E no por a bisa di kende e auto ta.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza.



Dolores Croeze- Wernet
Mihor conoci como " Jojo of Majojo"
***22-10-1911 †05-08-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Jose Croeze y sra. Carmen Croeze- Kelly
Sra. vda. Maria Rozenberg- Croeze
Nieto: Gerald Anthony Croeze
S
uegra: Sra vda. Anna Croeze- Semerel

Subrino y sobrinanan

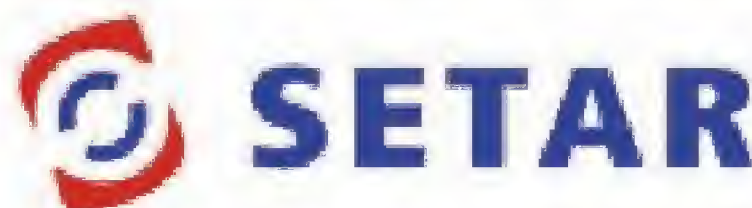
Famia: Croeze, Wernet, Kelly, Rozenberg, Semerel, Henricus, Geerman, Koolman, Gomes, Maduro y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 10 di augustus di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz y despues saliendo pa Sanatana na St. Cruz

Adres pa condolencia: Urataca # 17

Lo tin un box disponibel den misa pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds Fonds.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.



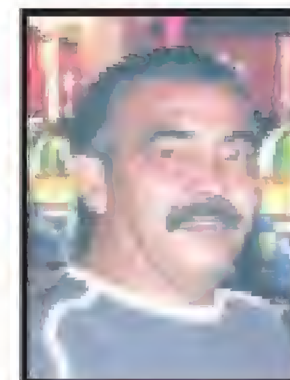
SETAR N.V. a tuma nota
di fayecimento di

sr. Felix Gumbs
ruman di Glenda Gumbs
trahando den nos Call Center

Gerencia, Staf y Personal ta extende nos profundo condolencia na tur famia y ta desea nan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Mi no tey mas pero mi carino no a muri
lo mi stimaboso den cielo manera
mi a stima boso riba mundo.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera na Bogota Colombia di:



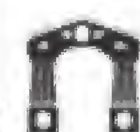
Hubert Johnny Tromp
mihor conoci como Johnny
na edad di 53 ana
*** 31 Januari 1957 + 1 Augustus 2010**

Na nomber di su
Casa: Ramona Tromp
Mama: + Maria Tromp- Gavidia
Jiunan: Sahaira Tromp y Arthur (Tito) Hinkel

Jiunan di criansa: Anairis y Franklin
Gregory, Eddy, Siegfrieda
Nietonan: Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel
Taneesha, Junior, Irian, Ector, Richi
Rumannan: Vda. Filomena (Mena) Zievinger y famia
Vda. Marie Stella (Stella) Feliciana y famia
Siegfried (Bibi) Tromp y Magdalena Dirkz y famia
Judith y Rafael Williams y famia
Astrid y Caesar Colina y famia
Hoze Maximo jr. (Junior) y famia
Raymond (Monthy) Tromp y Astrid Dinzy y famia
Elvis Tromp y Luz-Maria Ruiz y famia
Richard (Ichie) Tromp y Tonia Jack
Suegra: Beatriz na Sto Domingo
Swa: Rafi, Cesar, Papin na Italia, Feliz, Juan
Cuñanan: Luisa y Elio, Maria
Tantanan, sobrina y sobrinonan: mucho hopi pa menciona
Prima y primonan, ihanan Mihor amigonan di cas: Rodolfo, Aura, Elba, Nicolaas y Emilce Coleganan di Postkantoor, amiga y amigonan, demas famia y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Gavidia, Hinkel, Croes, Zievinger, Feliciana, Dirkz, Williams, Colina, Dinzy, Ruiz, Jack, Rietwijk, Farrell, Dania, Curiel, Howell, Kock, Romano, Erasmus, Dumfries, Baptiste, Rafael, Kohler, Quandus, Ridderstap, Ridderstaat, Martis, Koolman y demas famia

Despensa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Acto di entiero lo wordo anuncio despues.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aki mi casca ta dera

Pa: Roland W. Peterson

E tabata un anochi scur
Manera un illegal el a subi tera
El a lagami atras
Den un casca dera

Awor e dia a yega
Mi mester sali
Mi ta laga atras mi casca

Ah . . . awor mi por hala rosea dushi
Cu santo den mi wowonan
Mi ta bai laman

Ay . . . e awa ta frieuw
E olanan ta grandi
Pero mi por landa
Mi ta bisa mi isla ayo

Aki hopi aña
Manera un illegal
Mi tambe lo bolbe

Den nochi scur
Mi ta cana riba santo blanco
Mi tambe ta laga atras
Un casca yena

Y un dia
E tambe ta haci manera mi
E ta bai bandona su pais
Pero un dia e lo bolbe
Pasobra aki su "casca" ta dera.

Ladronnan a kibra safe y bay cu mas di 10 mil dolar

ASISTENCIA di polis di Noord a wordo pidi diadomingo mainta 9.30 n'e restaurant Hostaria da Victoria, unda ladronnan a drenta. A resulta cu e ladronnan a desmantela e camaranan y a drenta kibra e safe, den cual tabatin mas di 10 mil dolar.
E doño a bisa cu e ta bay manda un lista di e otro cosnan cu e falta. E caso ta den investigacion.

Shelo lo wordo dibuha awor cu su creacionnan excepcional

A fayece inesperadamente nos Estimado:

Juan Inocencio Dijkhoff
mihor conoci como
Juancho



Mama: Vda. Viola Dijkhoff-Kelly

Esposa: Carmela Dijkhoff –Luceno

Suegra: Vda. Mary Luceno na New York

Yiunan:
Garvey Tromp y esposa Joally
Julianna Dijkhoff

Yiu di crianza:
Lisa Giustino y Ronald James Giustino

Nietonan:
Garveyne, Joëlly y Stacy Tromp

Rumannan:
Thom y Sita Dijkhoff y famia
Martin y Vera Dijkhoff y famia
Emma y Andres Dijkhoff y famia
Lita y Orlando Gonzales y famia
Benny y Arcadia Dijkhoff y famia
Maggy Maduro-Dijkhoff y famia
Vicky Dijkhoff y famia
Frans y Aida Dijkhoff y famia
Aurora Dijkhoff y famia

Swa:
Bill y Sonia Luceno na New York

Omo y tanta:
Fabian Kelly y famia
Vda. Seferina Kelly y famia

Sobrino- y Sobrinanan:
Wernher, Inge, Ricky, Junior, Odette, Odille , Rocky, Ella, Magaly, Ro, Harold, Gina, Anthony, Mayra
Alex, Finley, Jeremy, Diandra, Derchlien, Gunther, Davina, Zena y Zia

Amigonan di cas: Ranson y Rosa Enock-Ramos
Ralph Yarzagaray
Mark y Joy Levine
Ton Kelders y Aisha van der Biezen
Kim y Margie Kelders

Primo- y primanan stima: Mario Dijkhoff, Domi Dijkhoff, Johnny Kelly, Franklin Kelly, Gilda Kelly, Mayra Dijkhoff, Martha Dijkhoff y Minguelina Dijkhoff

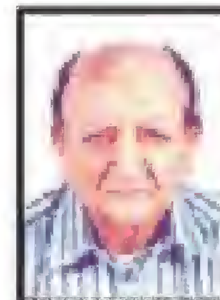
Su demas primo- y primanan, Ihanan, amigonan, bisiñanan y famianan: Dijkhoff, Kelly, Giustino, Luceno, Tromp, Maduro, Williams, Gonzales, Statie, Paskel, Quant, Werleman, Coelho Dos Santos, Violines, Franco, Legito, Bonarriva, Ospina, Aranibar, Wever, Habibe, Laclé, Loreto-Pita, Giel, Vrolijk, Croes y Bermudez

E fecha di e acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bao di halanan di Dios mi ta sigur
abo cu ta mi biba bow di amparo di altisimo
ta haspeda den Jesus su sombra omnipo
tente
bisa Jesus mi refugio y mi forti mi Dios
den kende mi ta pone mi confiasa . "



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na Dios Tata pa tur locual cu el a nifica asina hopi pa nos ta participa fayecomento cristian di mi esposo, nos tata, nos papai, abuelo, bisabuelo, ruman y omo hopi stima:

Sr. Hendrik Croes

mihor conoci como: "Hendrik di Maca, Hendrik di Shell of Shon Henry" ex-metsla y carpinte
Na bida un homber hopi balente y chasquero
na edad di 80 aña

Na nomber di su:
Estimada esposa: Remacla "Maca" Croes-Everon
Yiunan: Raymundo "Rey" Croes y Maria Croes-Ras y yiunan na Hulanda
Edwin Croes y yiunan, Lourdes Kelly y famia
Suzy Croes y yiunan, Alex Alders y famia
Michael Croes na Hulanda
Rumannan stima: † Mario Croes y famia
Sra.vda. Cornelia Biesum y famia
Bibiano Croes y yiunan, Jacky Danje y famia
Lorenzo "Miano" Croes y Jolanda Croes-Rafini y famia
Juan "Ety" roes y yiunan y famia
Lucio Croes y Marina Croes-Schutte y yiunan na Hulanda
Mirjam Anaya-Croes y Osvaldo Anaya y yiunan na Bolivia
Valeriano Hernandis y famia
nieta y nietonan stima: Madeline y Hans y yiunan na Hulanda
Nathalia y Erick y yiunan na Hulanda
Meredith y Tjalling y yiunan na Hulanda
Mundo y Debbie y yiunan na Hulanda
Renzinho y Michelle na Hulanda
Brian y Beata na Hulanda
Danny y Aisha y yiunan
Ruben Croes
Geraldine y Terence y yiunan na Hulanda
Sue-Alice y Garreth y yiunan
Marco Mejia
Swa y cuñanan: † Marie Werleman-Everon y Nadie Werleman y famia
Sira Dania-Everon y Eloy Dania y famia
† Daniel Everon y Maria Everon-Santana y famia
Diana "Nichi" Everon y yiu Johnny y Tony Tromp y famia
Calixto "Taly" Everon, yiunan y Carmita Tromp y famia
Manera yiu: Ester Besselink-Bermudez y famia
Bon bisiñanan: Robbie Flanegin y Mena Dijkhoff y famia
Sandro y Ana y yiunan
Marylin y Axel Dania y demas famia
Na nomber di: Roberto di Palo y Simone na Hulanda, Johnnie, Jenny y Tessa na Hulanda, Strijk y Chantal y famia na Hulanda
Roel, Maartje y Puc na Hulanda
Paul Storm y Ivonne y famia na Hulanda,
Ivo v/d Biggelaar na Hulanda,
Sila y Bill Maduro y famia na Aruba
Ex-suegranan: Nirma Boye y famia, Brenda Gamara y famia
Ex suegro: Alexander Mejia y famia
Iha: Thomas Dania y famia
bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan di Seaport Casino "Bingo"
famia: Croes, Everon, Ras, Alders, Boye, Kelly, Velthuizen, Dubbeld, Cleveringa, Kampen, Tromp, van Hutten, Werleman, Mejia, Biesum, Danje, Rafini, Lampe, Schutte, Anaya, Hernandis, Dania, Santana, Solognier, Besselink, Bermudez, Maduro, Flanegin, Dijkhoff y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues**.
Adres pa condolencia: Seroe Pita 15
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el nifica pa nos ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Abuela, Bisabuela y Tanta stima:

Sra.Anastacia Falconi-Tromp
Mihor conoci como "ANA"
***27-04-1933 †07-08-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa Condolencia : Tanki Leendert # 176
7'or pa 9'or pm

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

ZODIAC

BIG FOUR

SUPER FOUR

LOTTO DI DIA

DIARIO

CORSOW

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. v/d Linden
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #220-82800. **BENTA LOS** Af 1,50. **ABONEMENT** Af 35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

REFLEXION

SI no tin reconocimento, no tin agradicimento, mucho menos balorashon.
Desaroya e capacidad di reconoce y acepta nos erornan lo amplia nos vishon
di e realidad, lo impulsa nos pa asumi nos responsabilidad i ta siña nos tambe
pa reconoce presencia di otronan cu nos a afecta cu e consecuencia di nos erornan .
Nada ta turba bo ,nada ta spanta bo tur cos ta pasa :
Dios no ta muda , Dios no ta drumi , Dios no ta bandona
Cu pasenshi , corahe , amor y fe tur cos bo por alcansa
Esnan cu tin Dios nada lo falta nan, Dios so por yuda
Dios ta Amor e so tin Poder .
Placa no ta crea amigo , si no enemigo di miho calidad .
Cada ayudo duna na un hoben , ta un truinfo pa bo Pais.

Omaira I. Rodríguez-Britten

Lilian Hernandez ta dedica e poesia aki na su padrino stima Sr.Jamil Saade q.e.p.d.

"SINCERIDAD"

UN padrino ta representa
parti importante den bida
pe confianza na dje duna
na momento di ausencia
di e mayornan pe criatura
aki e rol di un padrino ta
pa por sigui guia e mucha
tur ora riba e bon caminda
esei ta su responsabilidad
como e parti di su fieldad
aki ta na unda mi padrino
a duna mi e amor y apoyo
foi chiquito te adolecente
e tabata tei pa mi presente
danki na su fe y confianza
un bon futuro mi a alcansa

Cu Padrino Jamil descansa na Paz
Autor : Omaira I.Rodríguez-Britten

Bo sonrisa ta mi gozo
Bo alegria ta mi forza y
Bo amor ta mi guia y
Semper lo mi sigi stimabo
Mi Reina Aura Willems.

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta participa fayesimento di nos querida Mama, Wela, Ruman y Tanta stima:

Sra. Julita Aura Willems
mihor conoci como "Aura"
*** 16-06-1941 † 09-08-2010**

Adres pa Condolencia: Rooi Bosal # 30
Diaranson 11 y Diahuebs 12 di Augustus 2010
di 7or pa 9or anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

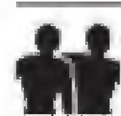
TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 10 augustus 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen		Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78		1.80
CAN Dollar	1.71	1.73		1.75
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83		2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.15	171.87		172.67
Ned Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten	100.20
			chq /overboeking	100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	206.12	208.00		210.09
Euro per XEU. 100	233.91	236.04		238.41

Horoschoop

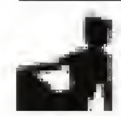

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Loke mas bo ta deseá; cas, un pareha, famia feliz, etc… lo ta un promesa cumplí. Haci tur cos awor na bo propio estilo y restablecé económicamente. .


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Limpia tur pasado den bo bida. Bo ta logra hopi riba tereno profesional o laboral.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Demandanan nobo y obligacionnan ta presionando pa duna mas di bo tempo y energia. Bo fortalesa física y emocional ta yuda superá obstáculonan.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta destacá den bo grupo o colectividad social. Lanta bo bos na bo beneficio. Bo ta haña rasonan pa ser feliz y contagiá bo positivismo pa otro persona.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Tur loke ta nificá arte, spiritualidad y tambe placa, ta beneficiá pa bo. Habri bo mente y curazon. Sali di un fantasia cu bo ta den aworaki y ta tempo pa move pa otro lugá.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Loke te awor ta mortificá bo, a pasa. Bo ta tribi na sali di tur loke ta limitá y kibra fronteranan pa construí bo futuro. .


Libra 21 Sep - 20 Okt
Asuntonan relacioná cu placa o cu finanza ta enfatizá riba e dia di awe. Regla bo cuentanan y orientá tur cos correctamente..


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cultivá e armonia den bo y den tur loke bo realisá y bo no tin nada di keha. Un persona ta seducí bo cu su palabranan romantico y bo ta na drempel pa cay pe.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Amor cu e persona corecto ta un bendicion pa bo. Aunke bo no ta gusta e idea di compromiso, busca si e biaha aki pa drenta mas cu bo pareha formando un vínculo hopi special.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta den còmbersacion o den vínculonan profesional cu ta sigurá bo stabilidad economico, corda cumpli cu loke bo priminti.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Caminda pa amornan nobo y trabaonan nobo ta habri pa bo. Sigui insistí den cosnan bieu, ta pèrdèmentu di tempo y bo sa esey.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tuma desicionnan balente y no arepentí di nada. Move, tribi y logra. Por fin bo ta libra di un atadura, adicion o problema sentimental.

R.I.P. PA JUANCHO DIJKHOFF, E GRAN PINTOR CUBRI AWOR CU DIOS SU COLORNAN DI AMOR

Juancho e gordo, Juancho e artista, Juancho e hende
Otro noticia tristo cu nos a tende
Awor ta Juancho Dijkhoff a wordo yama
Pa cruza e brug y drenta den e bida di mas aya
Mundo di arte di Aruba ta di luto cu su baymento
Artistanen di tur ramo y diciplina a conosele den su momentonan serio y contento
Yen di bunita inspiracion Juancho tawata pinta su obranan fabuloso
Di cas rubiano, pa yuwana, baranca y bahada di solonan precioso
Mi casa y mi yuinan tin nan dashi blanco cu pintura di naturaleza riba dje
Ta hopi ta e obranan mahestral y unico cu Juancho a kere eden y defende
Mi amigo Juancho, bo inspiracionnan lo ta awor for di ariba
Bo shelonan blauw briyando riba nos isla Aruba, cu tanto bo a stima
Canvasnan blanco cu a keda para ta warda nan beurt di coronacion
Nan tur lo sinti bo falta den e baile di bo kwashunan cu hopi accento y precision
Mi tin algun recuerdonan hopi special cu ta bini na mi mente
Bo palabranan pa a encurashami di sigui pinta na un curso cu mi a interumpi
Bo consehonan den bo amistad sincero cu bo a comparti
Y awor, bo ta serca bo Creador, na su pechu bon primi
Bo por sosega pa sigui desaroya spiritualmente
Y tira un bista aki bao, de ves en cuando, eventualmente
Y inspira nos lo ta, ora nos pensa riba bo como Juancho e gran pintor
E pintor rubiano blanco gordo cu barba, yen di energia y amor
Cu Dios permiti e angelnan rondona'bo cu tur sorto di color den nan alegria
Pasobra, Juancho Dijkhoff, nos pintor arubiano grandi lo sigui briya
Den nos mente, alma y curazon......cu arte duna cu Dios su bendicion

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Despues di a sufri un tempo kortico,
Dios mes lo restourami, fortalesemi y fortificami.
E lo establecemi riba un fundenshi fuerte
Ta e mesun Dios, fuente di tur gracia a yamami,
pa toca parti den su gloria eterno cu union cu Cristo Hesus.

Cu inmensa tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di :



Maria E. de Cuba -Croes

Mihor conoci como " Magriet di Magriet Beauty Salon"
Cariñosamente jama como " Magriet", "Gita", "Tangit"

Na nomber di su :
Su jui stima:
Aldrick Albertus y Cislaine Jansen
Como su jui stima:
Thierry Tromp
Su esposo stima:
Arichi de Cuba y Juinan
Olinda & Reynaldo Rasmijn y juinan
David de Cuba y Juinan
Stanley & Maria Eugenia de Cuba y Juinan
Mariska & Miguel Tromp y Juinan
Ramsey & Mirella de Cuba y Juinan

Rumanan:
Francisca Hernandis
Betty & Oscar Hereira y famia
Sita & Roman Vrolijk y famia
Edith Croes y Jui
Ina & Haime Werleman y famia
Vda. Cecilia Hernandis y famia
Vdo. Valerio Hernandis

Mescos cu Jui:
Vivian & John Laurence y famia
Sandra Sevilla & Kelsy Queralles
Clara & Jadira

Nieto & Nieta nan
Ihanan
Swa & Cuñanan
Primo & Primanan
Sobrino & Sobrinanan
tur su bon bisiña
Tur su amigo y amiganan y tur amistadnan di cas (Hopi pa menciona)
Su guia Spiritual:
Corina & Esposo Freddy Koolman y famia
Tur su clientenan di Magriet Beaty Salon
Ayudante di Edmund Harms Foundation y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 12 di augustus 2010, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena di Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diamars 10-08-2010 y Diaranson 11-08- 2010 7'or pa 9' or pm.

Enbes di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa un donacion pa Edmund Harms Foundation.

Shelo lo wordo dibuha awor
cu su creacionnan excepcional

A fayece inesperadamente nos Estimado:



Juan Inocencio Dijkhoff

mihor conoci como Juancho

Mama: Vda. Viola Dijkhoff-Kelly
Esposa: Carmela Dijkhoff –Luceno
Suegra: Vda. Mary Luceno na New York
Yiunan: Garvey Tromp y esposa JoallyJulianna Dijkhoff
Yiu di crianza:
Lisa Giustino y Ronald James Giustino
Nietonan:
Garveyne, Joëlly y Stacy Tromp

Rumannan:

Thom y Sita Dijkhoff y famiaMartin y Vera Dijkhoff y famiaEmma y Andres Dijkhoff y famiaLita y Orlando Gonzales y famiaBenny y Arcadia Dijkhoff y famiaMaggy Maduro-Dijkhoff y famiaVicky Dijkhoff y famia Frans y Aida Dijkhoff y famia Aurora Dijkhoff y famia

Swa: Bill y Sonia Luceno na New York
Omo y tanta:
Fabian Kelly y famiaVda. Seferina Kelly y famia

Sobrino- y Sobrinanan:

Wernher, Inge, Ricky, Junior, Odette, Odille , Rocky, Ella, Magaly, Ro, Harold, Gina, Anthony, Mayra Alex, Finley, Jeremy, Diandra, Derchlien, Gunther, Davina, Zena y Zia

Amigonan di cas:
Ranson y Rosa Enock-Ramos
Ralph Yarzagaray
Mark y Joy Levine
Ton Kelders y Aisha van der Biezen
Kim y Margie Kelders

Primo- y primanan stima: Mario Dijkhoff, DomiDijkhoff, Johnny Kelly, Franklin Kelly, Gilda Kelly,Mayra Dijkhoff, Martha Dijkhoff y Minguelina Dijkhoff

Su demas primo- y primanan,bisiñanan y famianan; Dijkhoff, ihanan, amigonan,Kelly, Giustino, Luceno, Tromp, Maduro, Williams, Gonzales, Statie, Paskel, Quant, Werleman, Coelho Dos Santos, Violines, Franco, Legito, Bonarriva, Ospina, Aranibar, Wever, Habibe, Ladé, Loreto-Pita, Giel, Vrolijk, Croes y Bermudez

E fecha di e acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Golf Pro di Divi a yuda Links Ladies hiba nan wega pa un nivel mas halto

DEN fin di siman ultimo Links Ladies a bini hunto na Divi Links, unda nan a wordo introduci na e profesional nobo di golf na Divi, Donald Ross. Despues di introducion, e miembronan di Links Ladies a disfruta di un clinica cortico di golf na Divi su centro di entrenamento, unda Ross a uza su metodo di siña conoci como Feel Golf pa yuda e damanan mehora nan wega.

"Don ta procedente di Schotland y a bin aki for di Spaña, unda el a guia varios scol di golf den e ultimo decadanan," tabata splicacion di Tabitha Fecunda, Divi su Gerente di Mercadeo & Promocion di Isla. "E ta un ex-hungador di e tour Europeo y tambe un maestro experto di Golf. E ta yudando nos pa hiba nos wega di golf pa e siguiente nivel," e'la bisa.

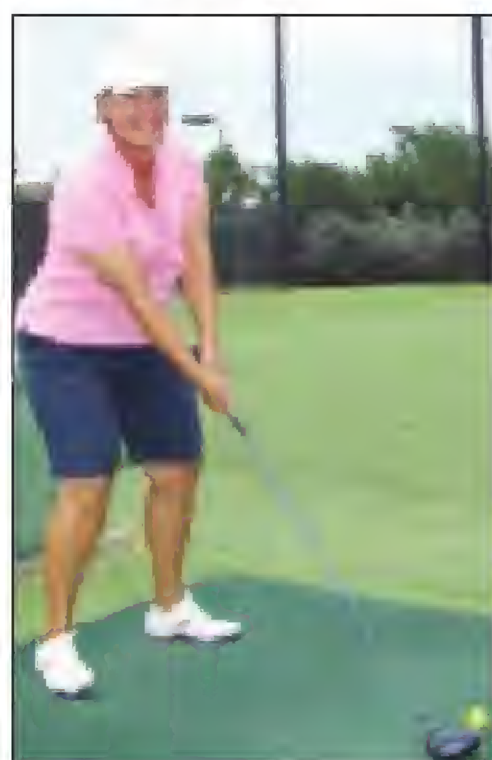
E participantenan a haya oportunidad di biaha pa pone nan conocemento y habilidad nobo na prueba, cu un wega di 18 hoyo stroke play. E persona cu a keda na prome luga, gross, tabata Libby Ter Weeme, mientras cu Annie van Schaick a sali na prome luga, Net. E drive mas largo tabata di Diny Grol, y Angela Pocchetino a logra e titulo di Mas Serca di e Pin.

E torneo a wordo sigui pa un fiesta di cocktail riba deck di Mulligan's Golf Café, Bar & Restaurant, unda e premionan a wordo entregana e ganadornan, incluyendo un seleccion di certificado pa cena.










Renaissance a reconoce careranan di termino largo









RENAISSANCE Convention Center a tene un tremendo fiesta di lunch cu a wordo organisa pa Queta Werleman y e ekipo di Recursonan Humano. E atardi tabata dedica na Reconocementonan Special, entre nan, e celebracionnan di aniversario pa e periodo di april, mei y juni, 2010.

Celebrando nan di cinco aniversario na e hotel tabata Rene Wilson, Accounting; Jorge Gomez, Security; y Glauco Tamasco, Security.

Concluyendo 10 aña na e resort nos tin Ricardo Sarman, L.G. Smith's; Carlos Arango, Kitchen; Juan Pedro Cornejo, Steward; Yalithza Lake, Captain Corner, Juan Carlos Castro, Engineering; y Rud Cabrera-Silveiro, Housekeeping.

Completando diezcinco aña tabata Luz Marina Linscheer, Sole Poolbar; Francisco Faro, Renaissance Island; Julna Mardy, Kitchen; Danilo de Guzman, Room Service; Julio Avila, Kitchen; y Juan Carlos Alegre, Landscaping.

Contando 20 aña di servicio, Benito Flanegin, Engineering; Lucia Yarzagaray, Housekeeping; Magaly Paula, Housekeeping; y Vilma Wever, Housekeeping.

E asociadonan celebrando nan aniversario a ricibi palabranan caluroso di bonbini for di nan colegenan, y elogio for di miembronan di gerencia pa e hecho cu nan a aplica nan mes na nan careranan den hospitalidad.

Resultado AFSC Landing Challenge 2010





DIASABRA dia 7 di Augustus Aruba Flight Simulator Club a tene su di tres competencia nacional di "Landing Challenge". Esaki ta wordo teni un biaha pa anja pa asina duna e miembronan un chens pa cualifica pa e Landing Challenge internacional cu ta wordo teni entre e islanan di Aruba, Curacao y Bonaire.

Pa e comptencia di e anja aki e organisadornan a bin cu un otro format caminda e pilotonan lo por a bula te cu 4 biaha. Sinembargo pa bo jega final cada round bo mester a bula miho. Basicamente e pilotonan di simulator mester a lanta buelo na e airport di Aruba den un Short 360 y hasi loke nan ta jama un "pattern" y bin baha back den 5 minuut of menos. Den round 1 mester a baha -600 of menos, round 2 -300 y round 3 -150 of menos respectivamente. Di 18 participante, 5 a cai afo den prome round, 4 den di dos round, y 5 den di 3 round. Asina apenas 4 di e pilotonan a logra jega e final caminda Gerald Caron cual por cierto a gana anja pasa tambe a mustra un biaha mas dicon e ta e miho piloto di Flight Simulator na Aruba. Gerald a logra baha e avion cu un tremendo puntacion di -21.5 Pa esnan cu no tin un idea, esaki ta mescos cu ora bo tuma un buelo di berdad y ora e avion baha practicamente bo no a sinti e wiel touch e pista mes, asina bon e la bahe. Den e final e competencia tabata basta preta caminda Hyro Oduber a logra di 2 miho cu -36.2, Ralph Hoek di 3 lugar cu 41.5 y Elison Mercera cu 71.5 E diferencianan aki ta minimal y practicamente bo no por ripare cu wowo y ta pese y organisadornan tabata huza un programa cu jama FS Passengers cu electronicamente ta graba tur sorto di informacion di e vuelo.

Den e resultado completo a sigi na di 5 lugar, Dennis De Cuba, 6 Joel David, 7 Horacio Oduber, 8 Jason De Weever, 9 Shane Mitchell, 10 Josue Hoek, 11 Moises Dumfries, 12 Gerardo Janga, 13 Zildjian Dicksz, 14 Basilio Bernabela, 15 Jose Maduro, 16 Carl-Lahodo York, 17 Sharlon Silvania y 18 Adrian Phillip.

Por ultimo Aruba Flight Simulator Club kier a yama un danki na tur cu a participa y cu di un of otro manera a yuda nos realisa e evento aki.